

# CS

## 5229

## 5229-2

## 5229-3

## 5229-4

## 5229-5

Cliquez sur l'icône  dans le guide d'utilisation pour visionner les tutoriels.



Balayez le code QR pour vous abonner à notre chaîne de tutoriels.

**vtech**<sup>®</sup>

# Guide d'utilisation

## Félicitations

pour l'achat de votre nouveau produit VTech. Avant d'utiliser ce téléphone, veuillez lire les consignes de sécurité importantes.

Ce guide d'utilisation contient toutes les fonctions et le dépannage nécessaires pour installer et utiliser votre nouveau téléphone VTech. Veuillez lire attentivement ce manuel pour vous assurer de l'installation et du fonctionnement corrects de ce produit VTech innovant et riche en fonctionnalités.

Pour obtenir de l'aide, faire des achats et découvrir toutes les nouveautés de VTech, visitez notre site Web à l'adresse suivante [phones.vtechcanada.com](http://phones.vtechcanada.com).



Les téléphones identifiés par ce logo ont réduit le bruit et les interférences lorsqu'ils sont utilisés avec la plupart des appareils auditifs équipés de bobines en T et des implants cochléaires. Le logo conforme à la norme TIA-1083 est une marque déposée de la Telecommunications Industry Association. Utilisé sous licence.



Le programme ENERGY STAR<sup>MD</sup> ([www.energystar.gov](http://www.energystar.gov)) reconnaît et encourage l'utilisation de produits qui économisent l'énergie et contribuent la protection de l'environnement. Nous sommes fiers d'apposer le logo ENERGY STAR<sup>MD</sup> sur ce produit, indiquant ainsi qu'il répond aux normes de rendement énergétique les plus récentes.

## Instructions de sécurité importantes

Lorsque vous utilisez votre équipement téléphonique, des précautions de base doivent toujours être prises pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessure, y compris :

1. Lisez et comprenez toutes les instructions.
2. Respectez tous les avertissements et toutes les instructions figurant sur le produit.
3. Débranchez ce produit de la prise murale avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyeurs liquides ou en aérosol. Utilisez un chiffon humide pour le nettoyage.
4. MISE EN GARDE : Ne pas installer le socle téléphonique à une hauteur supérieure à 2 mètres.
5. N'utilisez pas ce produit près de l'eau, par exemple près d'une baignoire, d'une cuvette, d'un évier de cuisine, d'une cuve de lavage ou d'une piscine, ni dans un sous-sol ou une douche humide.
6. Ne placez pas ce produit sur une table, une étagère, un support ou toute autre surface instable.
7. Évitez de placer le système téléphonique dans des endroits où la température est extrême, où la lumière du soleil est directe ou dans des endroits où se trouvent d'autres appareils électriques. Protégez votre téléphone contre l'humidité, la poussière, les liquides et les vapeurs corrosifs.
8. Des fentes et des ouvertures à l'arrière ou au bas du socle et du combiné sont prévues pour la ventilation. Pour les protéger de la surchauffe, ces ouvertures ne doivent pas être obstruées en plaçant l'appareil sur une surface souple comme un lit, un canapé ou un tapis. Ce produit ne doit jamais être placé à proximité ou au-dessus d'un radiateur ou d'un registre de chaleur. Ce produit ne doit pas être placé dans un endroit où une ventilation adéquate n'est pas assurée.
9. Ce produit ne doit être utilisé qu'à partir du type de source d'énergie indiqué sur l'étiquette de marquage. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation électrique de votre domicile ou de votre bureau, consultez votre revendeur ou la compagnie d'électricité locale.
10. Ne laissez rien reposer sur le cordon d'alimentation. N'installez pas ce produit à un endroit où l'on peut marcher sur le cordon.
11. N'introduisez jamais d'objets de quelque nature que ce soit dans ce produit par les fentes du socle téléphonique ou du combiné, car ils pourraient toucher des points de tension dangereux ou créer

un court-circuit. Ne renversez jamais de liquide de quelque nature que ce soit sur l'appareil.

12. Pour réduire le risque d'électrocution, ne démontez pas ce produit, mais confiez-le à un service après-vente agréé. Ouvrir ou retirer des parties de la base du téléphone ou du combiné autres que les portes d'accès spécifiées peut vous exposer à des tensions dangereuses ou à d'autres risques. Un remontage incorrect peut provoquer une électrocution lors de l'utilisation ultérieure du produit.
13. Ne surchargez pas les prises murales et les rallonges.
14. Débranchez ce produit de la prise murale et confiez l'entretien à un centre de service agréé dans les conditions suivantes :
  - Lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé ou effiloché.
  - Si du liquide a été renversé sur le produit.
  - Si le produit a été exposé à la pluie ou à l'eau.
  - Si le produit ne fonctionne pas normalement en suivant les instructions d'utilisation. Réglez uniquement les commandes qui sont couvertes par le mode d'emploi. Un mauvais réglage des autres commandes peut entraîner des dommages et nécessite souvent un travail important de la part d'un technicien autorisé pour remettre le produit en état de marche.
  - Si le produit est tombé et que la base du téléphone et/ou le combiné ont été endommagés.
  - Si le produit présente un changement distinct de performance.
15. Évitez d'utiliser un téléphone (autre que sans fil) pendant un orage. Il existe un risque d'électrocution dû à la foudre.
16. N'utilisez pas le téléphone pour signaler une fuite de gaz à proximité de la fuite. Dans certaines circonstances, une étincelle peut se produire lorsque l'adaptateur est branché dans la prise de courant, ou lorsque le combiné est replacé dans son socle. Il s'agit d'un événement courant associé à la fermeture de tout circuit électrique. L'utilisateur ne doit pas brancher le téléphone dans une prise de courant ni placer un combiné chargé dans son socle, si le téléphone est situé dans un environnement contenant des concentrations de gaz inflammables ou propices aux flammes, à moins qu'il n'y ait une ventilation adéquate. Une étincelle dans un tel environnement pourrait créer un incendie ou une explosion. Ces

environnements peuvent comprendre: l'utilisation médicale de l'oxygène sans ventilation adéquate; les gaz industriels (solvants de nettoyage; vapeurs d'essence; etc.); une fuite de gaz naturel; etc.

17. Ne placez le combiné de votre téléphone près de votre oreille que lorsqu'il est en mode de conversation normal.
18. L'adaptateur électrique est destiné à être correctement orienté en position verticale ou au sol. Les broches ne sont pas conçues pour maintenir la fiche en place si elle est branchée au plafond, sous la table ou dans une prise de courant d'une armoire.
19. Pour les équipements enfichables, la prise de courant doit être installée à proximité de l'équipement et doit être facilement accessible.
20.   **MISE EN GARDE** : Utilisez uniquement les piles indiquées dans ce guide. Il peut y avoir un risque d'explosion si le type de pile utilisé pour le combiné le bon. Utilisez uniquement les piles rechargeables ou les piles de rechange fournies (BT162342/BT262342) pour le combiné. Ne jetez pas les piles au feu. Elles pourraient exploser.
21. N'utilisez que l'adaptateur inclus avec ce produit. Une mauvaise polarité ou tension de l'adaptateur peut sérieusement endommager le produit.
  - Adaptateur du socle :  
Sortie : 6 V CC @ 400 mA.
  - Adaptateur du chargeur :  
Sortie : 6 V CC @ 400 mA.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

### Pile

- **MISE EN GARDE** : Utilisez uniquement la pile fournie. Pour commander une pile de remplacement, visitez notre site Web au [phones.vtechcanada.com](http://phones.vtechcanada.com) ou composez le 1-800-267-7377.
- Ne jetez pas la pile au feu. Consultez les codes locaux de gestion des déchets pour connaître les instructions spéciales d'élimination.
- N'ouvrez pas et ne mutilez pas la pile. L'électrolyte libéré est corrosif et peut causer des brûlures ou des blessures aux yeux ou à la peau. L'électrolyte peut être toxique s'il est avalé.
- Faites attention à la manipulation des piles afin de ne pas créer un court-circuit avec des matériaux conducteurs.

- Chargez la pile fournie avec ce produit uniquement en respectant les instructions et les limites spécifiées dans ce guide.

### Précautions pour les utilisateurs de stimulateurs cardiaques implantés

Stimulateurs cardiaques (s'applique uniquement aux téléphones numériques sans fil) :

Wireless Technology Research, LLC (WTR), une entité de recherche indépendante, a mené une évaluation multidisciplinaire des interférences entre les téléphones cellulaires sans fil et les stimulateurs cardiaques implantés. Soutenu par la Food and Drug Administration américaine, WTR recommande aux médecins :

### Patients porteurs de stimulateurs cardiaques

- Il faut garder les téléphones sans fil à au moins 15 cm du stimulateur cardiaque.
- NE PAS placer les téléphones sans fil directement sur le stimulateur cardiaque, par exemple dans une poche de poitrine, lorsqu'il est en fonction.
- Vous devez utiliser le téléphone sans fil à l'oreille opposée au stimulateur cardiaque.

L'évaluation de WTR n'a pas identifié de risque pour les passants avec des stimulateurs cardiaques de la part d'autres personnes utilisant des téléphones sans fil.

### À propos des téléphones sans fil

- **Confidentialité** : Les mêmes caractéristiques qui rendent un téléphone sans fil pratique créent certaines limites. Les appels téléphoniques sont transmis entre la base téléphonique et le combiné sans fil par des ondes radio, il est donc possible que les conversations téléphoniques sans fil soient interceptées par un équipement de réception radio à portée du combiné sans fil. C'est pourquoi il ne faut pas considérer les conversations téléphoniques sans fil comme étant aussi privées que celles des téléphones filaires.
- **Alimentation électrique** : Le socle de ce téléphone sans fil doit être raccordé à une prise électrique en état de fonctionnement. La prise électrique ne doit pas être contrôlée par un interrupteur mural. Les appels ne peuvent pas être effectués à partir du combiné sans fil si le socle est débranché, hors fonction ou si l'alimentation électrique est interrompue.

- **Interférence potentielle du téléviseur** : Certains téléphones sans fil fonctionnent à des fréquences qui peuvent provoquer des interférences avec les téléviseurs et les magnétoscopes. Pour minimiser ou prévenir de telles interférences, ne placez pas le socle du téléphone sans fil près ou au-dessus d'un téléviseur ou d'un magnétoscope. En cas d'interférence, le fait d'éloigner le téléphone sans fil du téléviseur ou du magnétoscope réduit ou élimine souvent l'interférence.
- **Piles rechargeables** : Faites attention à la manipulation des piles afin de ne pas créer un court-circuit avec des matériaux conducteurs tels que des bagues, des bracelets et des clés. La pile ou le conducteur peut surchauffer et causer des dommages. Respectez la bonne polarité entre la pile et le chargeur de piles.
- **Piles rechargeables à l'hydrure métallique de nickel** : Mettez ces piles au rebut de manière sûre. Ne brûlez pas et ne percez pas la pile. Comme les autres piles de ce type, si elles sont brûlées ou percées, elles peuvent libérer des substances caustiques susceptibles de provoquer des blessures.

### Mode ECO

Cette technologie d'économie d'énergie réduit la consommation d'énergie pour une performance optimale de la pile. Le mode ECO se déclenche automatiquement lorsque le combiné est synchronisé avec le socle du téléphone.

### Stimulateurs cardiaques implantés dans l'organisme

Les simulateurs cardiaques (s'applique uniquement aux téléphones numériques sans fil):

L'organisme 'Wireless Technology Research, LLC (WTR)', une firme de recherche indépendante, a mené une évaluation pluridisciplinaire des interférences entre les téléphones sans fil portatifs et les stimulateurs cardiaques implantés dans l'organisme. Appuyée par l'Administration des aliments et drogues (FDA) des États-Unis, la firme WTR recommande aux médecins:

### Avis aux détenteurs de stimulateurs cardiaques

- Ils doivent tenir le téléphone sans fil à une distance d'au moins six pouces du stimulateur cardiaque.
- Ils ne doivent PAS placer le téléphone sans fil directement sur le stimulateur cardiaque, tel que dans une poche de chemise, lorsque celui-ci est en marche.
- Ils doivent utiliser le téléphone sans fil en l'appuyant sur l'oreille qui se trouve dans la direction opposée au stimulateur cardiaque.

L'étude effectuée par l'organisme WRS n'a pas identifié de risque pour les détenteurs de simulateurs cardiaques causés par les gens qui utilisent un téléphone sans fil à proximité de ceux-ci.

## Le sceau RBRC

Le sceau RBRC apposé sur la pile à l'hydrure métallique de nickel indique que VTech Communications, Inc. participe volontairement à un programme industriel de collecte et de recyclage de ces batteries à la fin de leur vie utile, lorsqu'elles sont mises hors service aux États-Unis et au Canada.

Ce programme offre une alternative pratique à la mise à la poubelle ou aux déchets municipaux des piles à l'hydrure métallique de nickel usagées, qui peuvent être illégales dans votre région.

Grâce à la participation de VTech, il est facile pour vous de déposer la pile usagée chez les détaillants locaux participant au programme ou dans les centres de service autorisés des produits VTech. Veuillez appeler **1 (800) 8 BATTERY<sup>MD</sup>** pour obtenir des informations sur les interdictions/restrictions de recyclage et d'élimination des piles au Ni-MH dans votre région. La participation de VTech à ce programme fait partie de son engagement à protéger notre environnement et à conserver les ressources naturelles.

**Le sceau RBRC et 1 (800) 8 BATTERY<sup>MD</sup> sont des marques déposées de Call2recycle, Inc.**



## Règlements de la FCC, ACTA et Industrie Canada

### Article 15 de la FCC

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux exigences applicables aux appareils numériques de classe B, conformément à l'article 15 des règlements de la Commission fédérale des communications (FCC). Ces exigences sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise de courant d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Tout changement ou modification de cet équipement non approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorisation de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement non désiré. La confidentialité des communications peut ne pas être assurée lors de l'utilisation de ce téléphone.

Pour assurer la sécurité des utilisateurs, la FCC a établi des critères concernant la quantité d'énergie de radiofréquence qui peut être absorbée en toute sécurité par un utilisateur ou un spectateur selon l'utilisation prévue du produit. Ce produit a été testé et jugé conforme aux critères de la FCC. Le combiné peut être tenu en toute sécurité contre l'oreille de l'utilisateur. Le socle du téléphone doit être installée

et utilisée de manière à ce que les parties du corps de l'utilisateur autres que les mains soient maintenues à une distance d'environ 20 cm (8 pouces) ou plus. Cet appareil numérique de classe B est conforme aux exigences canadiennes :  
CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

### Article 68 de la FCC et ACTA

Cet équipement est conforme à la partie 68 des règles de la FCC et aux exigences techniques adoptées par le Conseil administratif pour les équipements terminaux (ACTA). L'étiquette au dos ou au bas de cet équipement contient, entre autres, un identificateur de produit au format US:AAAEQ##TXXXX. Cet identificateur doit être fourni à votre fournisseur de services téléphoniques sur demande.

La fiche et la prise utilisées pour connecter cet équipement au câblage des locaux et au réseau téléphonique doivent être conformes aux règles applicables de la partie 68 et aux exigences techniques adoptées par l'ACTA. Un cordon téléphonique et une fiche modulaire conformes sont fournis avec ce produit. Il est conçu pour être connecté à une prise modulaire compatible qui est également conforme. Une prise RJ11 doit normalement être utilisée pour le raccordement à une seule ligne et une prise RJ14 pour deux lignes. Voir les instructions d'installation dans le manuel de l'utilisateur.

Le numéro d'équivalence de sonnerie (REN) est en cours d'utilisation pour déterminer combien d'appareils vous pouvez connecter à votre ligne téléphonique et les faire sonner quand vous êtes appelé. Le REN de ce produit est codé comme les 6e et 7e caractères suivant le US : dans l'identifiant du produit (par exemple, si ## est 03, le REN est 0,3). Dans la plupart des domaines, mais pas tous, la somme de tous les REN doit être égale ou inférieure à cinq (5,0). Pour plus d'informations, veuillez contacter votre fournisseur de services téléphoniques.

Cet équipement ne doit pas être utilisé avec les lignes partagées. Si vous avez un équipement de composition d'alarme spécialement câblé connecté à votre ligne téléphonique, assurez-vous que la connexion de cet équipement ne désactive pas votre équipement d'alarme. Si vous avez des questions sur ce qui peut désactiver le matériel d'alarme, consultez votre fournisseur de services téléphoniques ou un installateur qualifié.

Si cet équipement fonctionne mal, il doit être débranché de la prise modulaire jusqu'à ce que le problème ait été corrigé. Les réparations de cet équipement téléphonique ne peuvent être effectuées que par le fabricant ou ses agents agréés.

Pour les procédures de réparation, suivez les instructions décrites dans le cadre de la "Garantie limitée".

Si cet équipement cause des dommages au réseau téléphonique, le fournisseur de services téléphoniques peut interrompre temporairement votre service téléphonique. Le fournisseur de services téléphoniques est tenu de vous informer avant d'interrompre le service. Si un préavis n'est pas possible, vous serez averti dès que possible. Vous aurez la possibilité de corriger le problème et le fournisseur de services téléphoniques est tenu de vous informer de votre droit de déposer une plainte auprès de la FCC. Votre fournisseur de services téléphoniques peut apporter des modifications à ses installations, ses équipements, son fonctionnement ou ses procédures qui pourraient affecter le bon fonctionnement de ce produit. Le fournisseur de services téléphoniques est tenu de vous informer si de tels changements sont prévus.

Si ce produit est équipé d'un combiné avec ou sans fil, il est compatible avec les appareils auditifs.

Si ce produit possède des emplacements de numérotation en mémoire, vous pouvez choisir d'y stocker des numéros de téléphone d'urgence (par exemple, police, pompiers, services médicaux). Si vous stockez ou testez des numéros d'urgence, veuillez :

Restez en ligne et expliquez brièvement la raison de l'appel avant de raccrocher. Effectuez ces activités en dehors des heures de pointe, par exemple tôt le matin ou tard le soir.

## **Industrie Canada**

Ce dispositif contient un ou plusieurs émetteurs/récepteurs exempts de licence qui sont conformes au(x) RSS exempts de licence d'Innovation, Science et Développement économique Canada. Le fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes :

- (1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences.
- (2) Ce dispositif doit accepter toute interférence, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement non désiré du dispositif.

La confidentialité des communications peut ne pas être assurée lors de l'utilisation de ce téléphone.

Le terme "IC : " précédant le numéro de certification/enregistrement signifie seulement que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées.

Le numéro d'équivalence de sonnerie (REN) de cet équipement terminal est de 1,0. Le REN indique le nombre maximum de dispositifs pouvant être connectés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut être constituée de n'importe quelle combinaison de dispositifs, à condition que la somme des REN de tous les dispositifs ne dépasse pas cinq.

Ce produit est conforme aux spécifications techniques applicables d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.



Mise en ou hors fonction du répondeur	48	Réglage du code d'accès à distance	57	<b>Réglages de la messagerie vocale</b>	<b>64</b>
Lecture des messages	48	Mise en ou hors fonction de la tonalité d'alerte de messages	57	Réglage de la composition abrégée du numéro d'accès à la messagerie vocale	64
Suppression de tous les messages	49	<b>Réglage de l'indicatif régional</b>	<b>58</b>	<b>Ajout et initialisation d'un combiné</b>	<b>65</b>
Accès à distance au répondeur	50	Réglage de l'indicatif régional domestique	58	<b>Soin général du produit</b>	<b>65</b>
Interception d'appel à l'aide du répondeur	51	<b>Modes de composition</b>	<b>59</b>	Prenez soin de votre téléphone	65
Enregistrement d'un mémo	51	Composition à tonalité temporaire	59	Évitez les traitements brutaux	65
Mise en ou hors fonction du filtrage d'appel	52	Réglage du mode de composition	59	Évitez l'eau	65
Filtrage d'un appel à l'aide du répondeur	52	<b>Sonnerie</b>	<b>60</b>	Orages	65
<b>Message d'annonce</b>	<b>53</b>	Réglage de la tonalité de sonnerie	60	Nettoyage de votre téléphone	65
Enregistrement de votre message d'annonce personnel	53	Réglage du volume de la sonnerie	60	<b>Spécifications techniques</b>	<b>66</b>
Lecture de votre message d'annonce	53	<b>Réglage de la date et de l'heure</b>	<b>61</b>	Technologie numérique	
Suppression de votre message d'annonce	54	<b>Réglage du langage</b>	<b>61</b>	DECT 6,0	66
<b>Réglages de la messagerie vocale [Fournisseur de services téléphoniques]</b>	<b>54</b>	Réglage du langage de l'affichage ACL	61	Portée de fonctionnement du téléphone	66
Mise hors fonction des voyants de nouveaux messages	55	Réglage du langage vocal	62	<b>Questions fréquemment demandées</b>	<b>67</b>
<b>Configuration  Réglages</b>	<b>56</b>	<b>Réglages sonores</b>	<b>62</b>		
<b>Réglages du répondeur</b>	<b>56</b>	Réglage du nombre de sonneries	62		
Réglage de votre répondeur intégré	56	Réglage du mode SILENCIEUX	63		
Réglage du répondeur à l'aide du guide vocal	56	Réglage du niveau de volume	63		
		Réglage de la tonalité des touches	63		

# Installation | Réglages



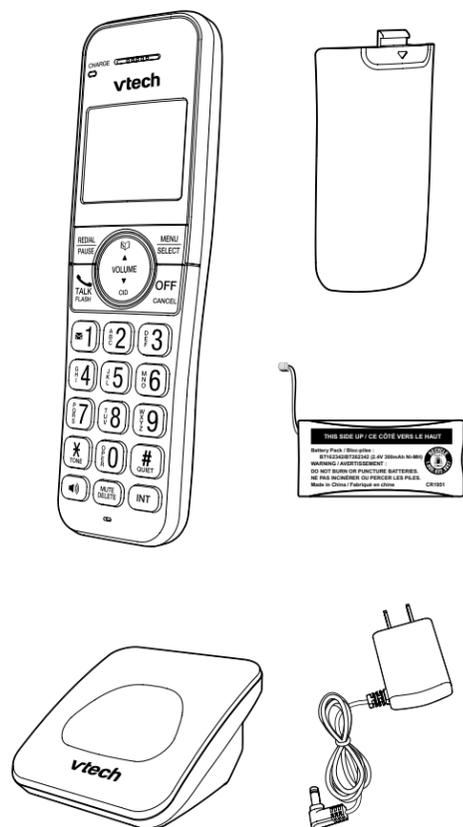
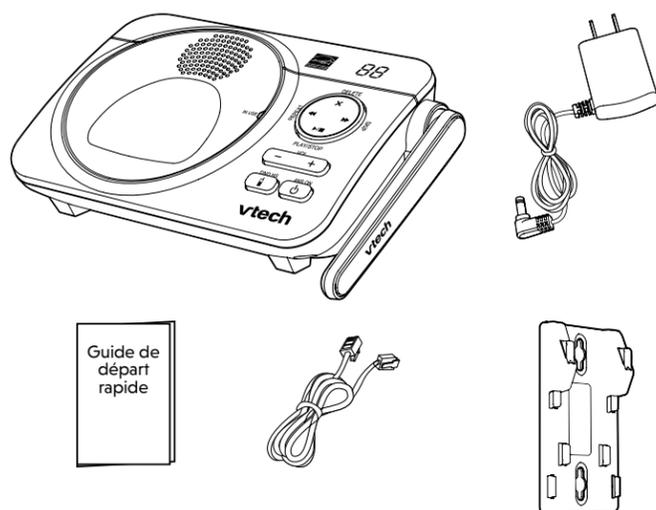
## Inclus dans l'emballage

L'emballage de votre téléphone contient les éléments suivants. Conservez votre reçu de vente et l'emballage d'origine au cas où il serait nécessaire d'expédier votre téléphone pour un service de garantie.

Vous pouvez ajouter de nouveaux combinés (CS5209) à votre système téléphonique. Tous les accessoires sont vendus séparément. Votre socle téléphonique prend en charge un maximum de cinq appareils.

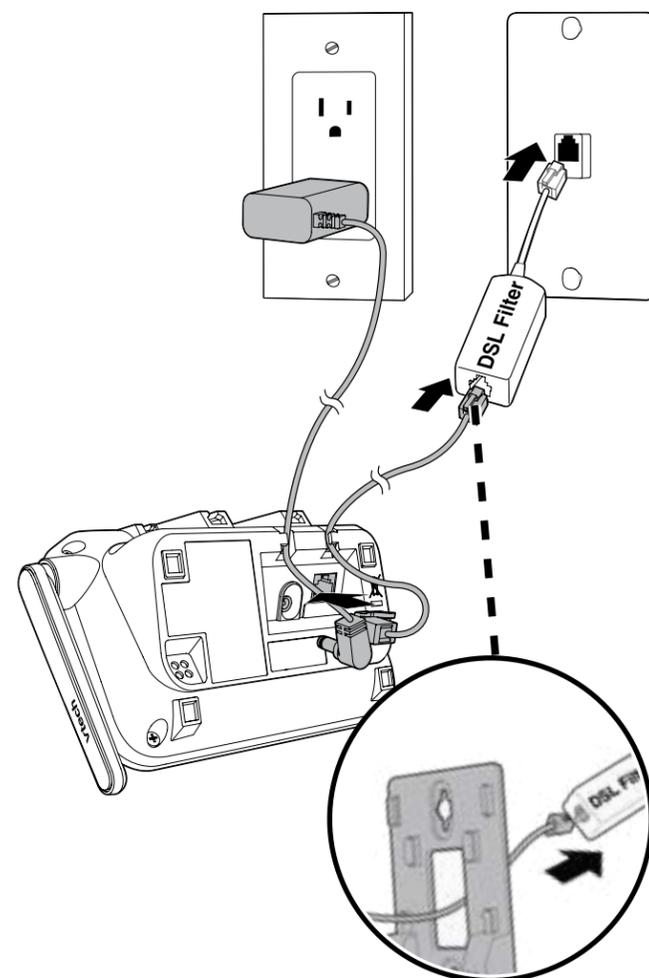
### REMARQUE

- Pour acheter des piles ou des adaptateurs de recharge, visitez notre site Web à l'adresse suivante : [phones.vtechcanada.com](http://phones.vtechcanada.com) ou composez le 1-800-267-7377.



- 1 ensemble pour le CS5229
- 2 ensembles pour le CS5229-2
- 3 ensembles pour le CS5229-3
- 4 ensembles pour le CS5229-4
- 5 ensembles pour le CS5229-5
- 1 ensemble pour le CS5229-2
- 2 ensembles pour le CS5229-3
- 3 ensembles pour le CS5229-4
- 4 ensembles pour le CS5229-5

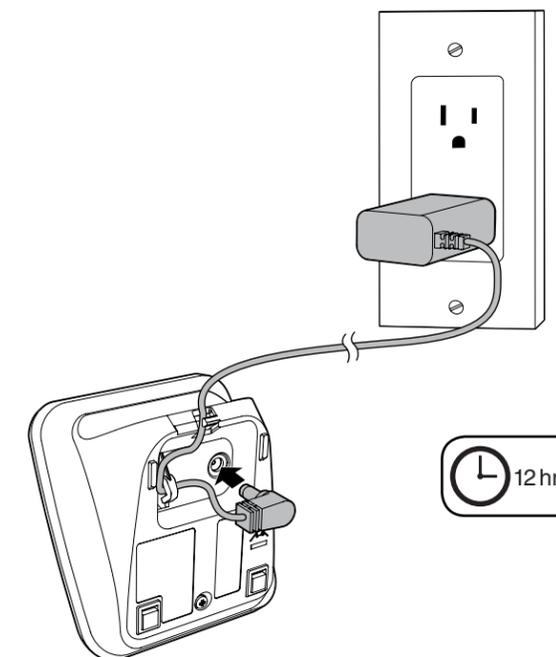
## Branchement du socle



### CONSEILS

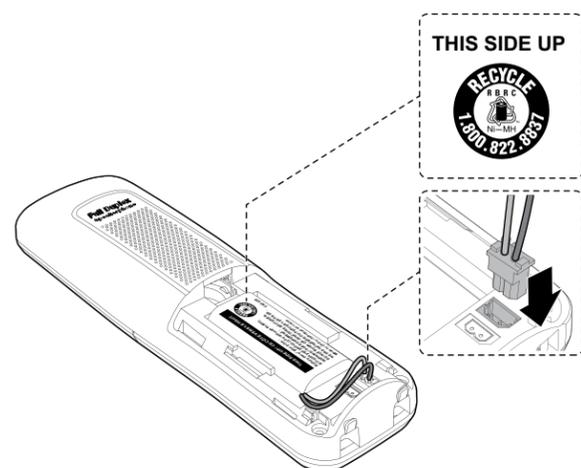
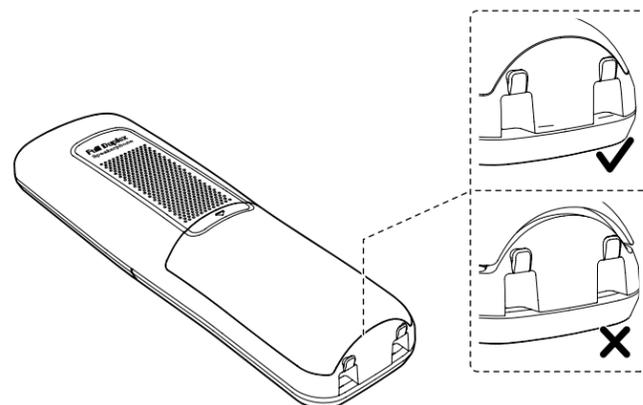
- Si vous voulez monter le socle, assurez-vous que la ligne téléphonique passe par le support de montage avant de la connecter au filtre DSL.
- Si vous êtes abonné à un service Internet haut débit par ligne d'abonné numérique (DSL) via votre ligne téléphonique, veuillez à installer un filtre DSL (non fourni) entre le cordon de la ligne téléphonique et la prise téléphonique murale. Contactez votre fournisseur de services DSL pour plus d'informations.

## Branchement du chargeur

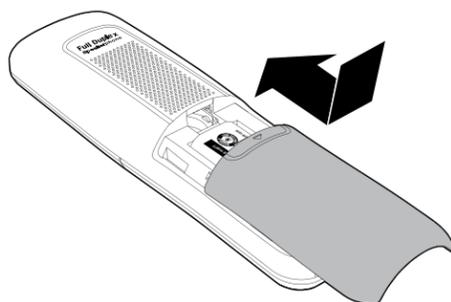


## Installation de la pile

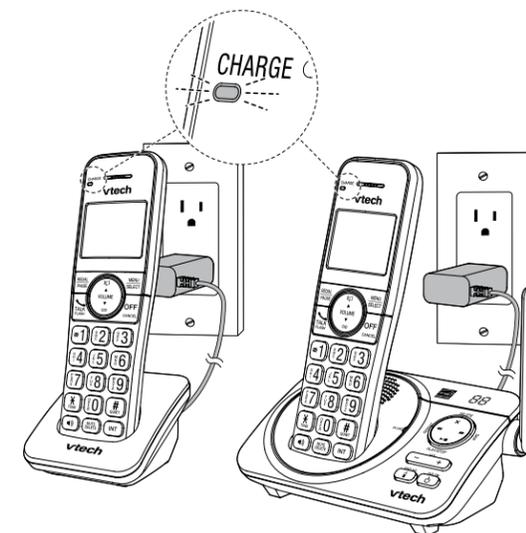
1. Branchez fermement le connecteur de la pile dans la prise située dans le compartiment de la pile du combiné.
  - Assurez-vous que l'étiquette **THIS SIDE UP** soit face vers le haut, tel qu'indiqué.



2. Alignez le couvercle à plat contre le compartiment des piles, puis faites-le glisser vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.



## Recharge de la pile



Le tableau suivant résume les indicateurs de la pile et les mesures à prendre.

Voyants de la pile	État de la pile	Action
L'écran est vide et ou affiche <b>Mettre sur chargeur</b> et l'icône	La pile n'est pas ou très peu chargée. Le combiné ne peut pas être utilisé.	Charge sans interruption (au moins 30 minutes).
L'écran affiche <b>Pile faible</b> et l'icône	La pile est suffisamment chargée pour être utilisée pendant une courte période.	Charge sans interruption (au moins 30 minutes)
L'écran affiche <b>COMBINÉ X.</b>	La pile est rechargée.	Pour que la pile reste chargée, placez-la dans le socle du téléphone ou dans le chargeur lorsqu'elle n'est pas utilisée.

Lorsqu'elle est complètement rechargée, vous pouvez vous attendre aux performances suivantes :

<b>Pour sélectionner</b>	• Durée de fonctionnement *
<b>Mode de conversation (combiné sans fil)</b>	• 7 heures
<b>Mode de veille</b>	• 5 jours

\* Les temps de fonctionnement varient en fonction de votre utilisation réelle et de l'âge de la pile.

### Vérifier le niveau de la pile

Après avoir installé la pile, vérifiez le niveau de la pile sur l'écran du combiné.

- Si l'écran est vide, ou l'icône clignote, la pile devra être rechargée. Consultez la section **Recharge de la pile** avant d'effectuer des réglages ou de faire fonctionner l'appareil.
- Si l'icône de la pile est , , ou , allez aux sections **Réglage de la date et de l'heure** et **Réglage du répondeur à l'aide du guide vocal**.

## Vérifier la tonalité

Appuyez sur  **TALK/FLASH**. Si vous entendez la tonalité, l'installation sera effectuée avec succès.

### Si vous n'entendez pas la tonalité

- Assurez-vous que les procédures d'installation décrites ci-dessus sont correctement effectuées.
- Le combiné peut prendre une ou deux secondes pour trouver le socle du téléphone et produire une tonalité. Ce délai est normal. Attendez une seconde de plus avant de composer le numéro.
- Si les suggestions précédentes ne fonctionnent pas, débranchez le cordon de la ligne téléphonique de votre téléphone et branchez le cordon à un autre téléphone.
- S'il n'y a pas non plus de tonalité sur cet autre téléphone, il se peut que le cordon de votre ligne téléphonique soit défectueux. Installez un nouveau cordon de ligne téléphonique.
- Si le changement de cordon téléphonique n'aide pas, la prise murale (ou le câblage de cette prise murale) est peut-être défectueuse. Essayez d'utiliser une autre prise murale dans votre maison pour connecter votre téléphone **CS5229/CS5229-2/CS5229-3/CS5229-4/CS5229-5**, ou contactez votre fournisseur de services téléphoniques (des frais peuvent s'appliquer).

## Avant l'utilisation

### Réglage de la date et de l'heure à l'aide du guide vocal (avant l'utilisation)

Une fois que vous avez installé votre téléphone ou que le courant est rétabli après une panne de courant et l'épuisement de la pile, le combiné vous invite à régler la date et l'heure, ainsi qu'à configurer le bloqueur d'appels intelligent et le répondeur à l'aide du guide vocal.

### REMARQUE

- Veillez à régler correctement la date et l'heure, y compris l'année, sinon le répondeur n'annoncera pas le bon jour de la semaine pour l'horodatage de vos messages enregistrés.
1. Utilisez les touches de composition (**0-9**) pour entrer l'heure (**HH**) et les minutes (**MM**). Appuyez sur / pour choisir **AM** ou **PM** et appuyez sur **MENU/SELECT**.
  2. Utilisez les touches de composition (**0-9**) pour entrer l'heure (**HH**) et les minutes (**MM**). Appuyez sur  **CID** ou   pour choisir **AM** ou **PM**.
  3. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sauvegarder.

Après avoir effectué le réglage de la date et de l'heure, le combiné vous demandera si vous désirez effectuer le réglage du **Répondeur téléphonique (avant l'utilisation)**.

### CONSEIL

- Pour sauter le réglage de la date et de l'heure, appuyez sur **OFF/CANCEL** du combiné.

### Réglage du répondeur à l'aide du guide vocal (avant l'utilisation)

Une fois le réglage de la date et de l'heure terminé ou sauté, le combiné vous demande si vous souhaitez configurer le répondeur.

Cette fonction vous permet d'effectuer la configuration de base du répondeur. Vous pouvez suivre le guide vocal pour enregistrer votre propre annonce, régler le nombre de sonneries et la tonalité d'alerte du message.

1. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour commencer le réglage du répondeur à l'aide du guide vocal. Vous entendrez l'invitation vocale *"Allo! Ce guide vocal vous aidera à effectuer les réglages de base de votre répondeur..."*
  - Pour sauter au réglage, appuyez sur **OFF/CANCEL**.
2. Configurez votre répondeur en entrant les numéros désignés comme indiqué dans le guide vocal.

### Autre manière d'effectuer le réglage

1. Appuyez sur **MENU/SELECT** du socle lorsqu'en mode de veille.
2. Appuyez sur  **CID** ou   pour défiler jusqu'à **Répondeur**, et appuyez sur **MENU/SELECT**.
3. Appuyez sur  **CID** ou   pour défiler jusqu'à **Guide vocal**, et appuyez sur **MENU/SELECT**. Vous entendrez l'invitation vocale *"Allo! Ce guide vocal vous aidera à effectuer les réglages de base de votre répondeur..."*
4. Réglez votre répondeur en entrant les numéros désignés tel qu'indiqué dans le guide vocal.

### REMARQUE

- Vous pouvez appuyer sur **OFF/CANCEL** en tout temps pour quitter le guide vocal.

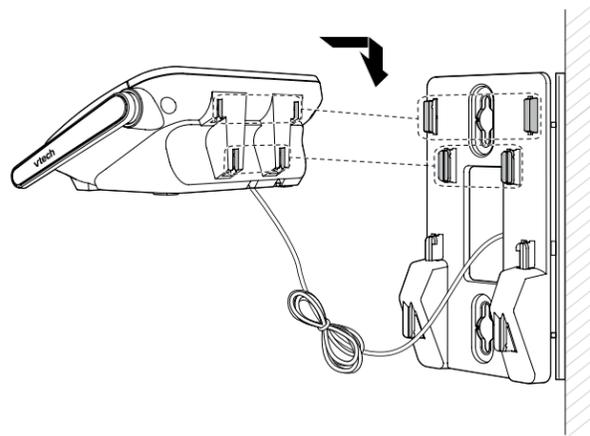
## Installation

### Fixation murale du socle

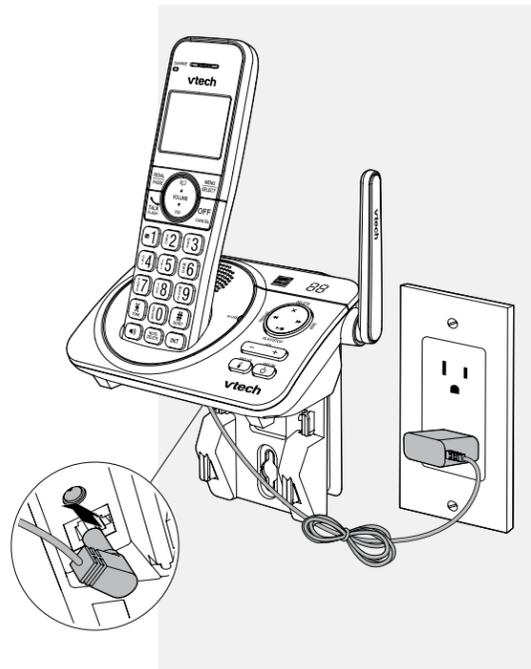
Votre socle est prêt à être utilisé sur une table. Si vous souhaitez installer votre téléphone sur un mur, utilisez le support de montage mural fourni pour le fixer à une plaque de montage mural standard à deux broches pour téléphone.

Si vous ne disposez pas de cette plaque de montage mural, vous pouvez en acheter une auprès de nombreux détaillants de matériel ou d'électronique grand public. L'installation de la plaque de fixation murale peut nécessiter l'intervention d'un professionnel.

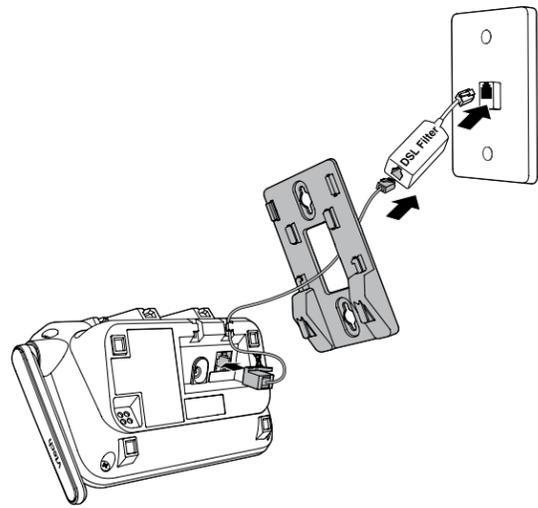
3.



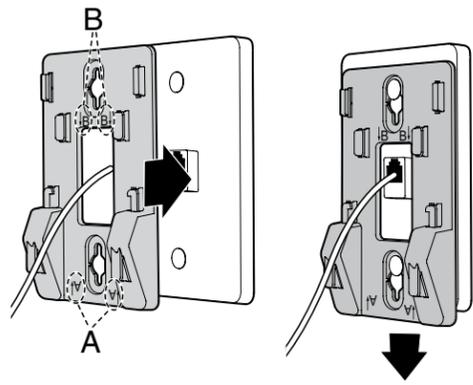
4.



1.

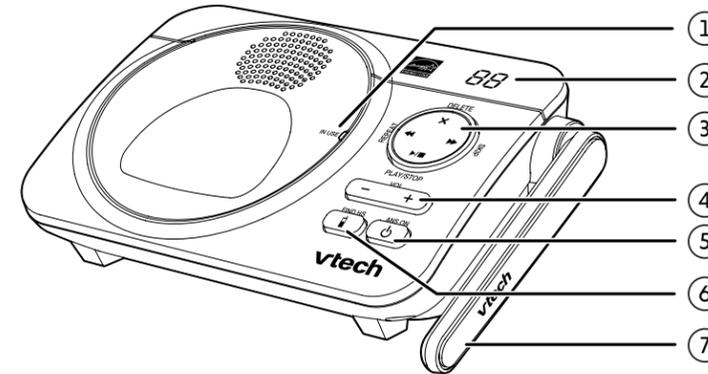


2.



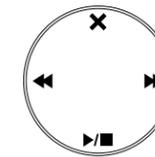
## Survol

### Socle du téléphone



<b>1</b>	<b>Voyant IN USE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Allumé lorsque le téléphone est en cours d'utilisation, ou lorsque le répondeur répond à un appel.</li> <li>• Allumé lorsqu'un combiné est en cours d'enregistrement.</li> <li>• Clignote lorsqu'il y a un appel entrant.</li> <li>• Clignote lorsqu'un combiné est en cours de désenregistrement.</li> <li>• Clignote lorsqu'un autre téléphone sur la même ligne est en cours d'utilisation.</li> </ul>
<b>2</b>	<b>Fenêtre des messages</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Indique le nombre de nouveaux messages non révisés.</li> </ul>

3



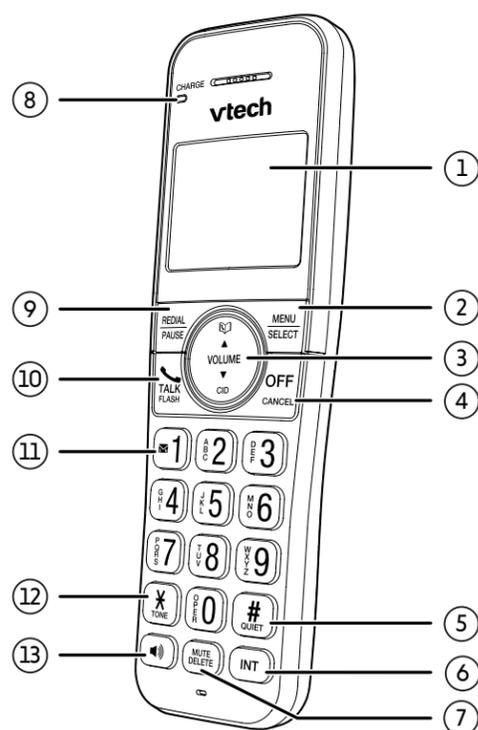
4

**- VOL +**

- **X/DELETE**
  - Appuyez sur cette touche pour supprimer le message ou l'annonce en cours de lecture.
  - Lorsque le téléphone n'est pas utilisé, appuyez deux fois sur cette touche pour supprimer tous les messages précédemment lus.
- **◀/REPEAT**
  - Appuyez pour répéter un message ou appuyez deux fois pour lire le message précédent.
- **▶/SKIP**
  - Pendant la lecture d'un message, appuyez sur cette touche pour passer au message suivant.
- **▶/■/PLAY/STOP**
  - Appuyez sur cette touche pour lire les messages.
  - Appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture des messages.
  - Clignote lorsqu'il y a de nouveaux messages ou mémos dans le répondeur.
- Appuyez sur cette touche pour régler le volume d'écoute pendant un appel.
- Lorsque le téléphone n'est pas utilisé, appuyez sur cette touche pour régler le volume de la sonnerie du socle du téléphone.

5	 <b>ANS ON</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur cette touche pour mettre le répondeur en marche et appuyez de nouveau sur cette touche pour l'éteindre. Le voyant est allumé lorsque le répondeur est en marche.</li> </ul>
6	 / <b>FIND HANDSET</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur la touche pour appeler tous les combinés du système.</li> </ul>
7	Antenne	

### Combiné



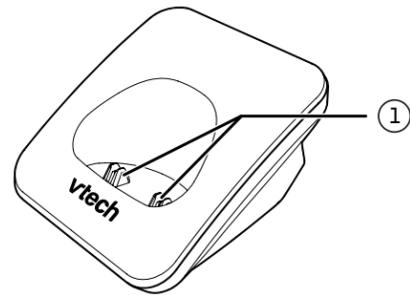
1	<b>Affichage ACL</b>	
2	<b>MENU/ SELECT</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur pour afficher le menu.</li> <li>Une fois dans le menu, appuyez sur pour sélectionner un élément ou enregistrer une entrée ou un réglage.</li> </ul>

3		<ul style="list-style-type: none"> <li><b>VOLUME ▲/CID</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur cette touche pour afficher les entrées du répertoire téléphonique lorsque le téléphone n'est pas utilisé.</li> <li>Appuyez sur cette touche pour faire défiler vers le haut un menu.</li> <li>Appuyez sur cette touche pour augmenter le volume d'écoute lors d'un appel ou pour augmenter le volume de lecture des messages.</li> <li>Pendant la saisie de noms ou de numéros, appuyez sur cette touche pour déplacer le curseur vers la droite.</li> </ul> </li> <li><b>VOLUME ▼/CID</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur cette touche pour consulter le répertoire des données de l'afficheur lorsque le téléphone n'est pas utilisé.</li> <li>Appuyez sur cette touche pour faire défiler vers le bas un menu.</li> <li>Appuyez sur cette touche pour diminuer le volume d'écoute lors d'un appel, ou pour diminuer le volume de lecture des messages.</li> <li>Pendant la saisie de noms ou de numéros, appuyez sur cette touche pour déplacer le curseur vers la gauche.</li> </ul> </li> </ul>
---	--	---

4	<b>OFF/ CANCEL</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pendant un appel, appuyez sur pour raccrocher.</li> <li>Dans un menu, appuyez sur cette touche pour annuler une opération, revenir au menu précédent ou quitter l'affichage du menu; <u>ou maintenez cette touche enfoncée</u> pour passer en mode veille.</li> <li>Lorsque le combiné sonne, appuyez sur cette touche pour couper temporairement la sonnerie.</li> <li><u>Maintenez cette touche enfoncée</u> lorsque le combiné n'est pas utilisé pour effacer l'indicateur d'appel manqué.</li> </ul>
5	<b>QUIET #</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li><u>Maintenez cette touche enfoncée</u> pour régler et activer le mode <b>SILENCE</b>, ou pour le désactiver.</li> <li>Lorsque vous consultez une entrée du répertoire des données de l'afficheur, appuyez plusieurs fois sur cette touche pour afficher d'autres options de composition.</li> </ul>
6	<b>INT</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur cette touche pour démarrer une conversation par interphone ou transférer un appel (uniquement pour les modèles à combinés multiples).</li> </ul>

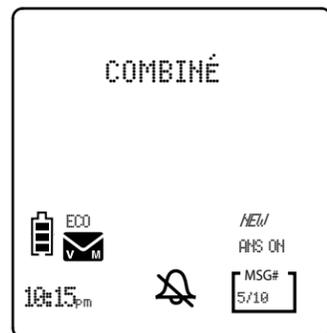
7	<b>MUTE/ DELETE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mettre le microphone en sourdine pendant un appel.</li> <li>Supprimer des chiffres ou des caractères en utilisant les touches de composition.</li> <li><b>D é s a c t i v e r</b> temporairement la sonnerie pendant que le combiné sonne.</li> </ul>
8	<b>Voyant CHARGE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Allumé lorsque le combiné est en cours de chargement sur le socle ou sur le chargeur.</li> </ul>
9	<b>REDIAL/ PAUSE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez à plusieurs reprises sur cette touche pour afficher les 10 derniers numéros composés.</li> <li>Pendant la saisie des numéros, <u>maintenez la touche enfoncée</u> pour insérer une pause dans la composition.</li> </ul>
10	 <b>TALK/ FLASH</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur cette touche pour passer ou répondre à un appel résidentiel.</li> <li>Pendant un appel, appuyez sur cette touche pour répondre à un appel entrant lorsque vous recevez une alerte d'appel en attente.</li> </ul>
11	 <b>1</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pendant la consultation d'une entrée du répertoire des données de l'afficheur, appuyez à plusieurs reprises sur pour ajouter ou supprimer 1 devant le numéro de téléphone avant de le composer ou de l'enregistrer dans le répertoire.</li> <li><u>Maintenez la touche enfoncée</u> pour programmer ou composer le numéro de votre messagerie vocale.</li> </ul>

12	<b>tone X</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur cette touche pour passer temporairement à la composition à tonalité pendant un appel si vous disposez d'un service à impulsions.</li> </ul>
13		<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur cette touche pour faire un appel ou répondre à un appel en utilisant le haut-parleur mains libres.</li> <li>Appuyez sur cette touche pour activer le haut-parleur du combiné, appuyez à nouveau sur cette touche pour reprendre l'utilisation normale du combiné.</li> </ul>

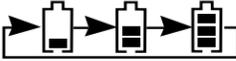


## 1 Bornes de charge

### Affichage



1		<ul style="list-style-type: none"> <li>La pile est faible et doit être rechargée.</li> </ul>
---	---	--

2		<ul style="list-style-type: none"> <li>La pile est en cours de recharge.</li> </ul>
3		<ul style="list-style-type: none"> <li>La pile est entièrement rechargée.</li> </ul>
4		<ul style="list-style-type: none"> <li>La sonnerie du combiné est désactivée.</li> </ul>
5		<ul style="list-style-type: none"> <li>Nouvelle boîte vocale reçue de votre fournisseur de services téléphoniques.</li> </ul>
6	<i>NEW</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il y a de nouvelles entrées dans le répertoire des données de l'afficheur.</li> </ul>
7	<b>ANS ON</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le répondeur est en fonction.</li> </ul>
8		<ul style="list-style-type: none"> <li>Nombre de nouveaux/anciens messages enregistrés.</li> </ul>
9	<b>ECO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le mode ECO s'active automatiquement pour réduire la consommation d'énergie lorsque le combiné se trouve à portée du socle.</li> </ul>

### Voyants du combiné

1	<b>CHARGE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Allumé lorsque le combiné est en cours de chargement sur le socle ou sur le chargeur.</li> </ul>
2		<ul style="list-style-type: none"> <li>Activé lorsque le haut-parleur mains libres est en cours d'utilisation.</li> </ul>

### Voyants du socle

1	<b>IN USE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Allumé lorsque la ligne téléphonique est utilisée.</li> <li>Allumé lorsque le système de réponse répond à un appel.</li> <li>Allumé lorsque vous enregistrez un combiné.</li> <li>Clignote rapidement lorsqu'il y a un appel entrant.</li> <li>Clignote lorsqu'un autre téléphone partageant la même ligne est en cours d'utilisation.</li> <li>Clignote lorsque vous désenregistrez tous les combinés.</li> </ul>
2	 <b>ANS ON</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Allumé lorsque le répondeur est en fonction.</li> </ul>

### Portée de fonctionnement

Ce téléphone sans fil fonctionne avec la puissance maximale autorisée par la Commission fédérale des communications (FCC). Malgré cela, le combiné et le socle du téléphone ne peuvent communiquer que sur une certaine distance, qui peut varier en fonction de l'emplacement du socle et du combiné, des conditions météorologiques et de la disposition de votre maison ou de votre bureau.

Lorsque le combiné est hors de portée, il affichera **Hors de portée ou aucune alim. au socle**.

Si un appel est en cours alors que le combiné est hors de portée, il se peut qu'il ne sonne pas ou, s'il sonne, que l'appel ne soit pas bien acheminé lorsque vous appuyez sur **TALK/FLASH**.

Rapprochez-vous du socle et appuyez sur **TALK/FLASH** pour répondre à l'appel. Si le combiné se déplace hors de portée pendant une conversation, il pourrait y avoir des interférences. Pour améliorer la réception, rapprochez-vous du socle.

# Fonctionnement

## Faire un appel, répondre à un appel ou terminer un appel

### Faire un appel

Appuyez sur  **TALK/FLASH** ou  du combiné, et entrez le numéro de téléphone.

### Précomposer un appel

Entrez le numéro de téléphone, appuyez sur  **TALK/FLASH** ou  pour composer.

### Répondre à un

Appuyez sur  **TALK/FLASH** ou , ou sur n'importe quelle touche de composition (**0-9** ou **tone X** ou **QUIET#**).

### Terminer un appel

Appuyez sur **OFF/CANCEL** ou déposez le combiné sur le socle ou le chargeur.

## REMARQUES

- Le combiné affichera **App impossible** si la ligne téléphonique est en cours d'utilisation.
- L'écran affichera la durée écoulée (en heures, minutes et secondes).
- Pendant la précomposition (prévisualisation des numéros avant la composition), appuyez sur **MUTE/DELETE** du combiné du combiné pour reculer et effacer; appuyez et maintenez enfoncé REDIAL/PAUSE pour insérer une pause dans la séquence de composition (un **P** apparaîtra).

## Visionnement des options Son de composition

Bien que les entrées du répertoire des données de l'afficheur puissent contenir 10 chiffres (l'indicatif régional plus le numéro à 7 chiffres), dans certaines régions, vous pouvez avoir besoin de composer uniquement les sept chiffres, ou 1 plus les sept chiffres, ou 1 plus l'indicatif régional plus les sept chiffres. Vous pouvez modifier le nombre de chiffres que vous composez à partir du répertoire des données de l'afficheur ou que vous enregistrez dans le répertoire téléphonique.

Pendant que vous consultez le répertoire des données de l'afficheur, appuyez sur **#** (dièse) à plusieurs reprises pour afficher différentes options de composition pour les numéros locaux et interurbains avant de composer ou de sauvegarder le numéro de téléphone dans le répertoire téléphonique.

Appuyez plusieurs fois sur **1** si vous devez ajouter ou supprimer **1** devant le numéro de téléphone avant de le composer ou de l'enregistrer dans le répertoire.

Lorsque le numéro présente le format correct pour la composition :

Appuyez sur  **TALK/FLASH** ou  du combiné pour appeler le numéro.

## Son

### À l'aide du haut-parleur mains libres

Pendant un appel, appuyez sur  pour passer du haut-parleur à l'utilisation normale du combiné.

Pour raccrocher, appuyez sur **OFF/CANCEL** ou remettez le combiné sur le socle du téléphone ou sur le chargeur.

### Commande de volume

Pendant un appel, appuyez sur **VOLUME▼** ou **VOLUME▲** pour régler le volume d'écoute.

### Mise en sourdine du microphone

Utilisez la fonction de mise en sourdine pour désactiver le microphone. Vous pouvez entendre votre interlocuteur, mais celui-ci ne peut pas vous entendre..

### Mettre un appel en sourdine

Pendant un appel, appuyez sur **MUTE/DELETE** du combiné. L'écran affichera **Muet** jusqu'à ce que la fonction soit désactivée.

### Terminer la sourdine d'un appel

Appuyez sur **MUTE/DELETE** du combiné à nouveau pour reprendre la conversation. L'écran affichera brièvement **Microphone E/H**.

La sourdine sera automatiquement annulée lorsque vous terminez l'appel.

## Mise en sourdine temporaire de la sonnerie

Lorsque le téléphone sonne, vous pouvez faire taire temporairement la sonnerie du combiné sans couper l'appel. L'appel suivant sonne normalement au volume programmé.

### Mise en sourdine de la sonnerie du combiné

Appuyez sur **OFF/CANCEL** ou **MUTE/DELETE** du combiné. Le combiné affichera **Sonn. sourdine**.

### Mise en sourdine de la sonnerie du socle

Appuyez une fois sur **VOL -**.

## Joindre un appel

### Rejoindre un appel en cours (pour les modèles à plusieurs combinés uniquement)

Un autre combiné peut se joindre à vous lors d'un appel. Vous pouvez utiliser jusqu'à quatre combinés à la fois pour un appel extérieur.

- Lorsqu'un combiné est déjà en cours d'appel, appuyez sur **TALK/FLASH** ou  d'un autre combiné pour joindre l'appel.
- Appuyez sur **OFF/CANCEL** ou déposez le combiné sur le socle ou sur le chargeur du combiné pour quitter l'appel. L'appel se poursuit sur l'autre combiné jusqu'à ce que les deux combinés raccrochent.

## Appel en attente

Si vous êtes abonné au service d'appel en attente de votre fournisseur de services téléphoniques et que quelqu'un appelle alors que vous êtes déjà en communication, vous entendez une tonalité d'alerte.

1. Appuyez sur  **TALK/FLASH** du combiné pour mettre votre appel actuel en attente et répondre au nouvel appel.
2. Appuyez sur  **TALK/FLASH** du combiné en tout temps pour permuter entre les appels.

Si vous êtes également abonné au service de l'afficheur des données de l'appelant, il vous permettra de voir le nom et le numéro de téléphone de l'appelant pendant l'appel en attente. Il peut être nécessaire de modifier votre service téléphonique pour utiliser cette fonction. Contactez votre fournisseur de services téléphoniques si :

- Vous avez à la fois le service de l'afficheur des données de l'appelant et le service d'appel en attente, mais en tant que services distincts (vous devrez peut-être combiner ces services ;
- Vous avez seulement le service de l'afficheur des données de l'appelant, ou seulement le service d'appel en attente; ou
- Vous n'êtes pas abonné au service de l'afficheur des données de l'appelant ou d'appel en attente.

Les services de l'afficheur des données de l'appelant sont payants. En outre, les services peuvent ne pas être disponibles dans toutes les régions.

## Interphone

Utilisez la fonction interphone pour les conversations entre deux combinés.

### REMARQUES

- Votre socle prend en charge jusqu'à cinq combinés. Vous pouvez acheter des combinés d'extension supplémentaires (**CS5209**) pour ce socle.
- Vous pouvez utiliser quatre combinés sur deux paires d'appels interphone. Par exemple, lorsque quatre combinés sont utilisés sur deux paires d'appels interphone, utilisez le cinquième combiné pour un appel extérieur.

### Initier un appel interphone

1. Appuyez sur **INT** du combiné lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.
  - Si vous avez seulement un combiné, il affichera **INT nécess 2 Comb**.
  - Si vous avez 2 combinés, votre combiné affichera **Appelle comb X**.
  - Si vous avez trois combinés ou plus, votre combiné affichera **Interphone à**. Utilisez les touches de composition pour entrer le combiné destinataire. Votre combiné affichera **Appelle comb X**.  
Le combiné destinataire sonnera et affichera **Comb X appelle**.

2. Pour répondre à un appel interphone, appuyez sur  **TALK/FLASH**, , **INT** ou sur n'importe quelle touche de composition du combiné destinataire. Les deux combinés afficheront **Interphone**.
3. Pour terminer un appel interphone, appuyez sur **OFF/CANCEL** ou déposez le combiné sur le socle ou le chargeur. Les deux combinés afficheront **Interphone**.

### REMARQUES

- Pour annuler l'appel interphone avant qu'il soit répondeur, appuyez sur **OFF/CANCEL** ou **INT**.
- Appuyez sur **OFF/CANCEL** ou **MUTE/DELETE** sur le combiné destinataire pour mettre la sonnerie temporairement en sourdine.
- Si le combiné destinataire ne répond pas à l'appel interphone dans les 100 secondes, ou si le dispositif est en cours d'utilisation, en appel, ou hors de portée, le dispositif d'initiation affichera **App impossible** et retournera en mode de veille.
- S'il y a un appel en attente pendant que le combiné qui initie affiche **Appelle comb X**, la requête d'appel interphone s'arrêtera et l'écran affichera **Appel entrant**.

### Répondre à un appel entrant pendant un appel interphone

Lorsque vous recevez un appel extérieur pendant un appel interphone, vous entendrez une tonalité de confirmation.

- Pour répondre à l'appel extérieur, appuyez sur  **TALK/FLASH**. L'appel interphone se terminera automatiquement.
- Pour terminer l'appel interphone sans répondre à l'appel extérieur, appuyez sur **OFF/CANCEL**. Le téléphone continuera à sonner.

### Transfert d'appel à l'aide de l'interphone

Utilisez la fonction d'interphone pour transférer un appel extérieur à un autre combiné du système.

1. Pendant un appel, appuyez sur **INT**.
  - Si vous avez deux combinés, l'appel extérieur sera mis en attente et votre combiné affichera **Appelle comb. X**.
  - Si vous avez trois combinés ou plus, votre combiné affichera **Interphone à**. Utilisez les touches de composition pour entrer le numéro du combiné. L'appel extérieur sera mis en attente et votre combiné affichera **Appelle comb X**.

Le combiné destinataire sonnera et affichera à l'écran **Comb X appelle**.

2. Pour répondre à l'appel interphone sur le combiné destinataire, appuyez sur  **TALK/FLASH**, , **INT** ou sur n'importe quelle touche de composition sur le combiné destinataire. L'appel extérieur sera toujours en attente et les deux combinés afficheront **Interphone**. Vous pouvez maintenant avoir une conversation en privé avec le combiné destinataire.
  - Pour annuler l'appel interphone avant qu'il soit répondu, appuyez sur  **TALK/FLASH**,  ou **INT**.
  - Si le combiné destinataire ne répond pas à l'appel interphone dans les 100 secondes, ou si le dispositif est en cours d'utilisation, en appel, ou hors de portée, le dispositif d'initiation affichera **App impossible** et retournera en mode de veille.
3. Pour cet appel interphone, les options suivantes s'offrent à vous :
  - Vous pouvez laisser le combiné destinataire joindre la conversation extérieure à trois voies. Maintenez enfoncé INT du combiné qui initie l'appel interphone.

- Vous pouvez transférer l'appel. Appuyez sur **OFF/CANCEL**, ou déposez le combiné sur le socle ou le chargeur. Votre combiné affichera **Ligne utilisée**. Le combiné destinataire sera alors connecté à l'appel extérieur.
- Vous pouvez appuyer sur **INT** pour permuter entre l'appel extérieur (**Appel extérieur** apparaîtra) et l'appel interphone (**Interphone** apparaîtra).
- Le combiné destinataire peut annuler l'appel interphone en appuyant **OFF/CANCEL**, ou en déposant le combiné sur le socle ou le chargeur. L'appel extérieur se poursuivra sur le combiné original du système.

## Recherche d'un combiné

### Télé-signal/recherche d'un combiné

#### ⚠ MISES EN GARDE

- Ne pas maintenez enfoncé  /**FIND HS** pendant plus de quatre secondes. Ceci pourrait provoquer l'annulation de l'initialisation.
- Si le combiné affiche **To register HS...** et **...see manual**, consultez **Ajout et initialisation d'un combiné** pour réinitialiser le combiné au socle.

Cette fonction vous aide à localiser tous les combinés du système.

#### Commencer un télé-signal

Appuyez sur  /**FIND HS** du socle lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation. Tous les combinés en veille sonneront et afficheront **\*\* Télé-signal \*\***.

#### Terminer un télé-signal

- Appuyez sur  **TALK/FLASH**, , **OFF/CANCEL** ou n'importe quelle touche de composition (**0-9**, **TONÉ X** ou **QUIET#**) du combiné ;  
-OU-
- Appuyez à nouveau sur  /**FIND HS** du socle ;  
-OU-
- Déposez le combiné sur le socle ou le chargeur.

#### 📄 REMARQUES

- Si vous appuyez sur **MUTE/DELETE** du combiné, la sonnerie de ce combiné sera mise en sourdine, mais la tonalité de télé-signal continuera sur les autres combinés.
- Si un combiné est en train d'accéder au répondeur, en appel (appel interphone ou appel extérieur), ou hors de portée, ce combiné n'émet pas de bip lorsqu'on le recherche.
- Vous ne pouvez pas utiliser la fonction de recherche de combiné lorsque le socle du téléphone diffuse des messages ou lorsque le répondeur est accessible à distance.

## Utilisation du menu du téléphone

1. Appuyez sur **MENU/SELECT** en mode de veille (lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation) pour accéder au menu principal.
2. Appuyez sur **▼ CID** ou **▲**  pour défiler à travers les options du menu.
3. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sélectionner ou sauvegarder une option en surbrillance.  
**-OU-**  
Appuyez sur **OFF/CANCEL** pour annuler une opération, retourner au menu précédent ou quitter le menu affiché.

## Répertoire téléphonique | Entrée du répertoire téléphonique

Le répertoire téléphonique conserve en mémoire jusqu'à 50 entrées avec jusqu'à 30 chiffres pour chaque numéro de téléphone et 15 caractères pour chaque nom.

Tout ajout, suppression ou modification effectuée sur un combiné sera répercuté sur les autres combinés.

Si le numéro de téléphone dans le répertoire dépasse 15 chiffres, un tiret apparaît après le 14<sup>e</sup> chiffre, puis les autres chiffres sont affichés en commençant par un tiret, en alternance.

### Ajout d'une entrée dans le répertoire téléphonique

1. Entrez le numéro lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation, Appuyez sur **MENU/SELECT**, et passez à l'étape 3.  
**-OU-**  
Appuyez sur **MENU/SELECT** du combiné en mode de veille. Appuyez sur **▼ CID** ou **▲**  pour mettre en surbrillance **Répertoire**. Appuyez deux fois sur **MENU/SELECT** pour choisir **Aj nouv entrée**.
  - L'écran affichera **Entrer numéro**.
2. Utilisez les touches de composition pour entrer un numéro de téléphone (jusqu'à 30 chiffres).

- Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
  - Appuyez sur **MUTE/DELETE** du combiné pour effacer un chiffre.
  - Maintenez enfoncé **MUTE/DELETE** du combiné pour effacer tous les chiffres.
  - Maintenez enfoncé **REDIAL/PAUSE** pour insérer une pause de trois secondes dans la séquence de composition (un **P** apparaîtra). **-OU-** Appuyez sur **REDIAL/PAUSE** pour copier un numéro de la liste de recomposition. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲ , ou appuyez successivement sur **REDIAL/PAUSE** pour localiser le numéro désiré. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour copier le numéro affiché.
3. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour procéder à l'entrée de nom.
    - L'écran affichera **Entrer nom**.
  4. Utilisez les touches de composition pour entrer un nom (jusqu'à 15 caractères) lorsqu'on vous invitera.
    - Appuyez successivement sur une touche jusqu'à ce que le caractère désiré apparaisse à l'écran.
    - Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
    - Appuyez sur **0** pour ajouter un espace.
    - Appuyez sur **MUTE/DELETE** du combiné pour effacer un caractère.

- Maintenez enfoncé **MUTE/DELETE** du combiné pour effacer tous les caractères.
5. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sauvegarder la nouvelle entrée du répertoire téléphonique.

#### Révision des entrées du répertoire téléphonique

1. Appuyez sur ▲  lorsqu'en mode de veille.
  - L'écran affichera le nombre d'entrées.
2. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour défiler à travers les entrées du répertoire de l'afficheur ou utilisez les touches de composition pour débiter une recherche de nom.
 

**-OU-**

  1. Appuyez sur **MENU/SELECT** lorsqu'en mode de veille.
  2. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour défiler jusqu'à **Répertoire**, appuyez sur **MENU/SELECT**.
  3. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour défiler jusqu'à **Réviser**, appuyez sur **MENU/SELECT**.
    - L'écran affichera la première entrée du répertoire téléphonique.
  4. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour défiler jusqu'au répertoire téléphonique.
    - Les entrées apparaîtront dans l'ordre alphabétique par la première lettre de nom.

#### Composer une entrée du répertoire téléphonique

1. Recherchez l'entrée désirée du répertoire téléphonique (consultez la section **Révision des entrées du répertoire téléphonique** ou **Recherche alphabétique**).
2. Lorsque le numéro désiré apparaît dans le format désiré, appuyez sur  **TALK/FLASH** ou  du combiné pour composer.

#### Suppression d'une entrée du répertoire téléphonique

1. Pendant la révision d'une entrée du répertoire téléphonique (consultez la section **Révision des entrées du répertoire téléphonique** ou **Recherche alphabétique**), appuyez sur **MUTE/DELETE**.
  - L'écran affichera **Effacer entrée?**.
2. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour effacer l'entrée affichée du répertoire téléphonique.
  - Le combiné affichera **Effacement...** et vous entendrez une tonalité de confirmation.

#### REMARQUE

- Une fois effacée, vous ne pourrez récupérer cette entrée.

#### Suppression de toutes les entrées du répertoire de l'afficheur

1. Appuyez sur **MENU/SELECT** du combiné lorsqu'en mode de veille.
2. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour défiler jusqu'à **Répertoire**, appuyez sur **MENU/SELECT**.
3. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour défiler jusqu'à **Effacer tout**, appuyez sur **MENU/SELECT**.
  - Le combiné affichera **Effacer tout?**.
4. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour confirmer.
  - Le combiné affichera **Effacement....** Vous entendrez une tonalité de confirmation.

## Éditer une entrée du répertoire téléphonique

1. Pendant la révision d'une entrée du répertoire téléphonique, appuyez sur **MENU/SELECT**.
  - L'écran affichera **Entrer numéro** et le numéro de l'entrée actuelle.
2. Utilisez les touches de composition pour éditer le numéro (jusqu'à 30 chiffres).
  - Appuyez sur **▼ CID** ou **▲** pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
  - Maintenez enfoncé **REDIAL/PAUSE** pour insérer une pause de trois secondes dans la séquence de composition (un **P** apparaîtra).
  - Appuyez sur **MUTE/DELETE** du combiné pour effacer un chiffre.
  - Mainenez enfoncé **MUTE/DELETE** du combiné pour effacer tous les chiffres. **-OU-** Copiez un numéro de la liste de recomposition en appuyant sur **REDIAL/PAUSE** et **▼ CID** ou **▲**, ou appuyez successivement sur **REDIAL/PAUSE** pour localiser le numéro. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour copier le numéro.
3. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sauvegarder le numéro.
  - L'écran affichera brièvement **Entrer nom** et le nom de l'entrée actuelle.

4. Éditez les caractères.
  - Appuyez sur **0** pour ajouter un espace.
  - Appuyez sur **▼ CID** ou **▲** pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
  - Appuyez sur **MUTE/DELETE** du combiné pour effacer un caractère.
  - Maintenez enfoncé **MUTE/DELETE** du combiné pour effacer tous les caractères.
5. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sauvegarder.
  - Le combiné affichera l'entrée révisée.

## Recherche alphabétique

Vous pouvez utiliser la recherche améliorée à trois caractères pour trouver vos contacts rapidement et efficacement.

1. Appuyez sur **▲** lorsque le combiné est en mode de veille.
2. Lorsque l'entrée désirée apparaît, utilisez les touches de composition (**0-9**) pour commencer une recherche par le nom (recherche alphabétique).
  - Le répertoire affiche le premier nom commençant par la première lettre associée à la touche de numérotation, c'est-à-dire s'il existe une entrée dans le répertoire qui commence par cette lettre.
  - Appuyez sur **▼ CID** ou **▲** pour défiler à travers les entrées commençant par cette lettre.

3. Pour voir d'autres noms commençant par les lettres de la même touche de composition, appuyez sur la touche jusqu'à ce que la lettre désirée apparaisse. Les noms apparaissent dans l'ordre alphabétique.
  - Les noms apparaîtront dans l'ordre alphabétique.

Par exemple, si vous avez les noms Jennifer, Jessie, Kevin et Linda dans votre répertoire téléphonique :

Si vous appuyez une fois sur **5 (JKL)**, **J** puis Jennifer apparaîtra.

Si vous appuyez une fois sur **5 (JKL)**, **J** apparaîtra. Appuyez sur **▼**. **Jessie** apparaîtra.

Si vous appuyez deux fois sur **5 (JKL)**, **K** et **Kevin** apparaîtront.

Si vous appuyez trois fois sur **5 (JKL)**, **L** et **Linda** apparaîtront.

Si vous appuyez quatre fois sur **5 (JKL)**, **5** apparaîtra.

Si vous appuyez cinq fois sur **5 (JKL)**, **J** apparaîtra et Jennifer apparaîtra à nouveau.

## REMARQUE

- Si vous appuyez sur une touche de composition (**0-9**) et qu'aucun nom ne commence par une lettre de cette touche, le répertoire affichera l'entrée correspondante à la lettre suivante du répertoire téléphonique.

## Liste de recomposition

Chaque combiné mémorise les 10 derniers numéros de téléphone composés. Les entrées sont affichées dans l'ordre chronologique inversé. Lorsqu'il y a déjà 10 entrées, l'entrée la plus ancienne est supprimée pour faire place à la nouvelle entrée.

## Révision d'une entrée de la liste de recomposition

1. Appuyez sur **REDIAL/PAUSE** en mode de veille.
2. Appuyez successivement sur **▲**, **▼ CID** ou **REDIAL/PAUSE** pour défiler jusqu'à ce que l'entrée désirée apparaisse. Le combiné émettra deux bips au début ou à la fin de la liste.
3. Appuyez sur **OFF/CANCEL** du combiné pour quitter.

## Composer une entrée de la liste de recomposition

Lorsque l'entrée de recomposition désirée apparaît, appuyez sur

**TALK/FLASH** ou **▲** pour composer. **-OU-**

1. Appuyez sur **TALK/FLASH** ou **▲**.
2. Appuyez sur **REDIAL/PAUSE** pour accéder à la liste recomposition.
3. Appuyez successivement sur **▲**, **▼ CID** ou **REDIAL/PAUSE** pour défiler jusqu'à l'entrée désirée.
4. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour composer le numéro affiché.

## Suppression d'une entrée de la liste de recomposition

1. Appuyez sur **REDIAL/PAUSE** en mode de veille.
2. Appuyez successivement sur ▲📖, ▼ **CID** ou **REDIAL/PAUSE** pour défiler jusqu'à l'entrée désirée.
3. Appuyez sur **MUTE/DELETE** du combiné pour effacer le numéro affiché.
  - Vous entendrez une tonalité de confirmation.

## Composition à la chaîne

Chaque combiné mémorise les 10 derniers numéros de téléphone composés. Les entrées sont affichées dans l'ordre chronologique inverse.

Lorsqu'il y a déjà 10 entrées, l'entrée la plus ancienne est supprimée pour faire place à la nouvelle entrée.

### Accéder à un numéro du répertoire téléphonique pendant un appel

1. Appuyez sur **MENU/SELECT**.
2. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sélectionner **Répertoire**.
3. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲📖 pour défiler jusqu'à l'entrée désirée ou effectuez une recherche alphabétique, appuyez sur **MENU/SELECT** pour composer le numéro affiché.

### Accéder à un numéro de l'afficheur des données de l'appelant pendant un appel

1. Appuyez sur **MENU/SELECT**.
2. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲📖 pour défiler jusqu'à **Rép. afficheur**, appuyez sur **MENU/SELECT**.
3. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲📖 pour défiler jusqu'à l'entrée désirée et appuyez sur **MENU/SELECT** pour composer le numéro affiché.

## Accéder à la liste de recomposition pendant un appel

1. Appuyez sur **REDIAL/PAUSE**.
2. Appuyez sur ▲📖, ▼ **CID** ou **REDIAL/PAUSE** jusqu'à ce que le numéro désiré est affiché.
3. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour composer le numéro affiché.

### REMARQUES

- Vous ne pouvez pas modifier une entrée du répertoire pendant un appel.
- Vous ne pouvez pas copier une entrée du répertoire de l'afficheur des données de l'appelant dans le répertoire pendant un appel.
- Vous pouvez uniquement afficher les numéros du répertoire, du répertoire de l'afficheur des données de l'appelant ou de la liste de recomposition pendant un appel et vous ne pouvez pas modifier, supprimer ou sauvegarder les entrées.
- Appuyez sur **OFF/CANCEL** du combiné pour quitter la liste de recomposition, le répertoire téléphonique, ou le répertoire de l'afficheur des données de l'appelant pendant un appel.

## Afficheur des données de l'appelant

Si vous êtes abonné au service de l'afficheur des données de l'appelant, les informations sur chaque appelant apparaissent après la première ou la deuxième sonnerie. Si vous répondez à un appel avant que les informations sur l'appelant n'apparaissent à l'écran, l'appel ne sera pas enregistré dans le répertoire de l'afficheur des données de l'appelant.

Le répertoire de l'afficheur des données de l'appelant peut contenir jusqu'à 30 entrées. Chaque entrée comporte jusqu'à 24 chiffres pour le numéro de téléphone et 15 caractères pour le nom.

### Révision du répertoire de l'afficheur des données de l'appelant

Consultez le répertoire de l'afficheur des données de l'appelant pour savoir qui a appelé, pour retourner l'appel ou pour copier le nom et le numéro de l'appelant dans votre répertoire.

1. Lorsque le combiné est en mode de veille, appuyez sur ▼ **CID** pour visionner le répertoire de l'afficheur des données de l'appelant dans l'ordre chronologique inversé commençant par l'entrée la plus récente.

-OU-

Vous pouvez également réviser le répertoire de l'afficheur en appuyant sur **MENU/SELECT** en mode de veille, appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour défiler jusqu'à **Rép. afficheur**. Appuyez deux fois sur **MENU/SELECT** pour sélectionner **Réviser**.

2. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour défiler à travers la liste. Le combiné émettra deux bips lorsque vous atteindrez le début ou la fin de la liste.

3. Appuyez sur **OFF/CANCEL** pour quitter le répertoire de l'afficheur.

### Sauvegarde d'une entrée du répertoire de l'afficheur dans le répertoire téléphonique

1. Pendant la révision du répertoire de l'afficheur, appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour naviguer à travers le répertoire de l'afficheur.

2. Lorsque l'entrée désirée, appuyez sur **MENU/SELECT**.

3. Appuyez à nouveau sur **MENU/SELECT** pour choisir **Au répertoire**.

4. Lorsque l'écran affiche **Entrer numéro**, utilisez les touches de composition pour modifier le numéro de téléphone (jusqu'à 30 chiffres).

- Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.

- Maintenez enfoncé **REDIAL/PAUSE** pour entrer une pause de trois secondes dans la séquence de composition (un **P** apparaîtra).

- Appuyez sur **MUTE/DELETE** pour effacer un chiffre.
- Maintenez enfoncé **MUTE/DELETE** pour effacer tous les chiffres.

5. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sauvegarder le numéro affiché.

- L'écran affichera **Entrer nom**.

6. Utilisez les touches de composition pour modifier le nom (jusqu'à 15 caractères).

- Appuyez sur **0** pour ajouter un espace.
- Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
- Appuyez sur **MUTE/DELETE** du combiné pour effacer un caractère.
- Maintenez enfoncé **MUTE/DELETE** du combiné pour effacer tous les caractères.

7. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sauvegarder.

- Vous entendrez une tonalité de confirmation.

### REMARQUES

- Si un numéro se trouve déjà dans le répertoire. Vous ne pouvez pas enregistrer le même numéro plus d'une fois.
- Si vous essayez de sauvegarder une entrée du répertoire de l'afficheur des données de l'appelant dans le répertoire sans numéro, le combiné émet une tonalité d'erreur.

- Si le numéro de téléphone comporte plus de 15 chiffres, seuls les 15 derniers chiffres apparaissent dans le répertoire de l'afficheur des données de l'appelant. Toutefois, le téléphone peut toujours enregistrer tous les chiffres (jusqu'à 24) de ce numéro de téléphone dans le répertoire de l'afficheur des données de l'appelant dans le répertoire.

- Vous devrez peut-être modifier la façon dont un numéro répertoire de l'afficheur des données de l'appelant est enregistré dans le répertoire si l'entrée n'apparaît pas dans le format correct. Les numéros du répertoire de l'afficheur des données de l'appelant peuvent apparaître avec un indicatif régional qui n'est pas nécessaire pour les appels locaux, ou sans le 1 qui est nécessaire pour les appels interurbains.

- Les entrées du répertoire de l'afficheur des données de l'appelant sont partagées par tous les combinés du système. Toute suppression effectuée sur un combiné est repercutée sur tous les autres combinés.

### Sauvegarde d'une entrée du répertoire de l'afficheur dans la liste d'appels bloqués

1. Recherchez l'entrée du répertoire de l'afficheur (voir la section **Révision de la liste d'appels bloqués**).

2. Lorsque l'entrée désirée apparaît, appuyez sur **MENU/SELECT**.

3. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour défiler jusqu'à **À list bloc**, appuyez sur **MENU/SELECT**.

4. Le combiné affichera **Entrer numéro**. Utilisez les touches de composition pour éditer le numéro, lorsque nécessaire.

- Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
- Appuyez sur **MUTE/DELETE** pour reculer et effacer un chiffre.
- Maintenez enfoncé **MUTE/DELETE** pour effacer l'entrée au complet.
- Maintenez enfoncé **REDIAL/PAUSE** pour entrer une pause de 3 secondes dans la séquence de composition (un **P** apparaîtra).

5. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour vous déplacer au nom.

- L'écran affichera **Entrer nom**.

6. Utilisez les touches de composition pour ajouter ou éditer le nom.

- Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
- Appuyez sur **0** pour ajouter un espace.
- Appuyez sur **MUTE/DELETE** du combiné pour effacer un caractère.
- Maintenez enfoncé **MUTE/DELETE** du combiné pour effacer tous les caractères.

7. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sauvegarder.

## Composition d'un numéro du répertoire de l'afficheur

1. Recherchez une entrée désirée du répertoire de l'afficheur (voir la section **Révision du répertoire de l'afficheur des données de l'appelant**).
2. Lorsque l'entrée désirée apparaît et se trouve dans le bon format pour la composition :
  - Appuyez sur **TALK/FLASH** ou  du combiné pour composer.

## Suppression d'une entrée du répertoire de l'afficheur

1. Recherchez une entrée désirée du répertoire de l'afficheur (voir la section **Révision du répertoire de l'afficheur des données de l'appelant**).
2. Lorsque l'entrée désirée apparaît, appuyez sur **MUTE/DELETE** du combiné. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

## Effacer toutes les entrées

1. Appuyez sur **MENU/SELECT** du combiné lorsqu'en mode de veille.
2. Appuyez sur **▼ CID** ou **▲**  pour mettre en surbrillance **Rép. afficheur**, appuyez sur **MENU/SELECT**.
3. Appuyez sur **▼ CID** ou **▲**  pour mettre en surbrillance **Effacer tout**, appuyez sur **MENU/SELECT**.
4. Lorsque l'écran affiche **Effacer tout?**, appuyez sur **MENU/SELECT** pour confirmer.

- Une tonalité de confirmation sera entendue et l'écran reviendra au menu précédent.

## Jumelage de la mémoire du répertoire de l'afficheur

Si le numéro de téléphone entrant correspond aux 7 derniers chiffres d'un numéro de téléphone de votre répertoire, le nom qui s'affiche à l'écran correspond au nom correspondant dans votre répertoire.

Par exemple, si **Christine Smith** appelle, son nom apparaît sous la forme **Chris** si c'est ainsi que vous l'avez entré dans votre répertoire.

### REMARQUE

- Le numéro que vous voyez sur votre répertoire de l'afficheur des données de l'appelant est dans le format envoyé par le fournisseur de services téléphoniques. Celui-ci délivre généralement des numéros de téléphone à 10 chiffres (indicatif régional plus numéro de téléphone). Si les 7 derniers chiffres du numéro de téléphone entrant ne correspondent pas à un numéro de votre répertoire, le nom apparaît tel qu'il est fourni par le fournisseur de services téléphoniques.

## Indicateur d'appel manqué

Lorsqu'un combiné sans fil ou le socle est en mode de veille et que vous avez un indicateur d'appel manqué, l'écran affichera **XX app manqués**.

Toutes les entrées seront comptées en tant qu'appels manqués. Chaque fois que vous révisiez une nouvelle entrée du répertoire de l'afficheur (indiqué par **NOU** à l'écran), le voyant d'appels manqué s'éteindra. Lorsqu'un nouvel appel non répondu, l'indication d'appel manqué apparaîtra à nouveau. Le nombre de nouveaux comprend les nouvelles entrées et les entrées qui n'ont pas été révisées.

Si vous ne désirez pas réviser les appels manqués l'un après l'autre, mais désirez les conserver dans le répertoire de l'afficheur des données de l'appelant, vous pouvez appuyer et maintenir enfoncé **OFF/CANCEL** du combiné pendant quatre secondes quand le combiné est en veille.

- Vous entendrez une tonalité de confirmation.
- Toutes les entrées du répertoire de l'afficheur deviendront anciennes (déjà révisées).
- Les appels manqués disparaîtront.

## Blocage d'appel

Si vous êtes abonné au service d'identification de l'appelant, vous pouvez régler le téléphone pour qu'il bloque les appels inconnus et certains appels indésirables. La liste d'appels bloqués peut contenir jusqu'à 150 entrées.

Lorsqu'un appel est bloqué, l'appelant entend une tonalité d'occupation simulée pendant un cycle de sonnerie. Le destinataire de l'appel peut prendre l'appel pendant la première sonnerie s'il n'y a pas d'information sur l'identité de l'appelant. Sinon, l'appel est déconnecté.

## Blocage d'appels indésirables

Tous les appels entrants dont les numéros sont inconnus seront bloqués.

1. Appuyez sur **MENU/SELECT** lorsque le téléphone n'est pas utilisé.
2. Appuyez sur **▼ CID** ou **▲**  pour sélectionner **App bloqué** et appuyez sur **MENU/SELECT**.
3. Appuyez sur **▼ CID** ou **▲**  pour sélectionner **App. sans no**, appuyez sur **MENU/SELECT**.
4. Appuyez sur **▼ CID** ou **▲**  pour choisir **Débloquer** ou **Bloquer**, appuyez sur **MENU/SELECT**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

## Ajouter une entrée à la liste d'appels bloqués

1. Appuyez sur **MENU/SELECT** lorsque le téléphone n'est pas utilisé.
2. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour sélectionner **Bloc appel** et appuyez sur **MENU/SELECT**.
3. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour choisir **List bloc**.
4. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour sélectionner **Aj nouv entrée**, appuyez sur **MENU/SELECT**.
5. Lorsque **Entrer numéro** apparaît, utilisez les touches de composition pour entrer le numéro.

**-OU-**

Copiez un numéro de la liste de recomposition en appuyant sur **REDIAL/PAUSE** et appuyez successivement sur ▲ , ▼ **CID** ou **REDIAL/PAUSE** pour sélectionner un numéro. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour copier le numéro.

6. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour vous déplacer à l'entrée du nom. Le combiné affichera **Entrer nom**.
7. Utilisez les touches de composition pour entrer le nom. Les appuis sur les touches supplémentaires affichent les autres caractères de cette touche particulière. Le premier caractère de chaque mot est en majuscule.
8. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sauvegarder. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

## Pendant la saisie de noms et de numéros, vous pouvez :

- Appuyez sur **MUTE/DELETE** pour reculer et effacer un chiffre.
- Maintenez enfoncé **MUTE/DELETE** pour effacer l'entrée en entier.
- Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour séplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
- Maintenez enfoncé **REDIAL/PAUSE** pour insérer une pause dans la séquence de composition (pour la saisie de numéros seulement).
- Appuyez sur **0** pour ajouter un espace (pour la saisie de noms seulement).

## Révision de la liste d'appels bloqués

1. Appuyez sur **MENU/SELECT** lorsque le téléphone n'est pas utilisé.
2. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour sélectionner **Bloc appel** et appuyez sur **MENU/SELECT**.
3. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour choisir **List bloc**.
4. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour choisir **Réviser**.
5. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour défiler à travers la liste d'appels bloqués.

## Édition d'une entrée de la liste d'appels bloqués

1. Recherchez l'entrée désirée de la liste d'appels bloqués (voir la section **Révision de la liste d'appels bloqués**).
2. Lorsque l'entrée désirée apparaît, appuyez sur **MENU/SELECT**. Le combiné affichera **Entrer numéro** et le numéro en mémoire.
3. Utilisez les touches de composition pour éditer le numéro, appuyez sur **MENU/SELECT**. Le combiné affichera **Entrer nom** et le nom en mémoire.
4. Utilisez les touches de composition pour entrer le nom. Les appuis sur les touches supplémentaires affichent les autres caractères de cette touche particulière. Le premier caractère de chaque mot est en majuscule.
5. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sauvegarder. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

## Sauvegarde d'une entrée du répertoire de l'afficheur dans la liste d'appel bloqués

1. Lorsque dans le répertoire de l'afficheur, appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour naviguer.
2. Lorsque l'entrée du répertoire de l'afficheur apparaît, appuyez deux fois sur **MENU/SELECT** pour choisir **À list bloc**. Le combiné affichera **Entrer numéro** et le numéro en mémoire.

3. Utilisez les touches de composition pour effectuer des modifications, au besoin. Appuyez sur **MENU/SELECT**. Le combiné affichera **Entrer nom** puis le nom sera entrée en mémoire.
4. Utilisez les touches de composition pour modifier le nom, si nécessaire. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sauvegarder. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

## Débloquer un numéro de téléphone

1. Appuyez sur **MENU/SELECT** lorsque le téléphone n'est pas utilisé.
2. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour sélectionner **Bloc appel** et appuyez sur **MENU/SELECT**.
3. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour choisir **List bloc**.
4. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour choisir **Réviser**.
5. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour défiler à travers la liste d'appels bloqués.
6. Lorsque l'entrée de la liste d'appels bloqués apparaît, appuyez sur **MUTE/DELETE** et vous entendrez une tonalité de confirmation.

## Sourdine de la première sonnerie

Votre téléphone sonne une fois pour les appels bloqués. Vous pouvez choisir de mettre en sourdine la première sonnerie pour tous les appels entrants, afin qu'il n'y ait pas de sonnerie pour les appels bloqués. Par défaut, la première sonnerie est activée.

1. Appuyez sur **MENU/SELECT** lorsque le combiné n'est pas utilisé.
2. Appuyez sur **7464#** du combiné.
3. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour choisir **le sonn:E/F** pour garder la première sonnerie, ou **le sonn:H/F** pour mettre la première sonnerie en sourdine.
4. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sauvegarder. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

## REMARQUE

- Si vous avez mis en sourdine la première sonnerie, vous entendrez une sonnerie de moins avant que le répondeur et la messagerie vocale ne répondent aux appels entrants.

## Répondeur

### Différence entre le répondeur intégré et le service de messagerie vocale

Votre téléphone possède des indicateurs distincts pour deux types de messages vocaux différents : ceux enregistrés sur son répondeur numérique intégré et ceux enregistrés dans la boîte vocale de votre fournisseur de services téléphoniques (des frais peuvent s'appliquer). Les messages du répondeur numérique intégré de votre téléphone et les messages de la boîte vocale sont séparés.

Les principales différences sont :

Catégorie	Répondeur intégré	Messagerie vocale de votre fournisseur de services téléphoniques
Stockage	Les messages sont stockés dans le socle.	Les messages sont stockés dans un serveur ou un système fourni par votre fournisseur de services téléphoniques.
	Vos messages ne seront pas supprimés automatiquement.  Vous devez les supprimer manuellement.	Vos messages peuvent être automatiquement supprimés après un certain temps.  Contactez votre fournisseur de services téléphoniques pour plus de détails.
Méthode de récupération des messages	Lorsque vous avez reçu de nouveaux messages, l'écran affichera <b>XX nouv messages</b> .	Lorsque vous recevez des messages, l'écran affichera  et <b>Nouv mess vocal</b> .
	Pour récupérer les messages, il y a généralement deux moyens: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez sur  du socle; ou</li> <li>• Accès à distance avec un code d'accès.</li> </ul>	

## Utilisez votre répondeur intégré

### Indication de nouveaux messages

Si **XX nouv messages** apparaît à l'écran du combiné, il y a des messages dans la mémoire de votre répondeur intégré.

Affichage des messages à l'écran	Description
0	Il n'y a pas de messages dans le répondeur.
0 (clignotant)	Après une coupure de courant, le numéro de la fenêtre de message clignote pour indiquer que la date et l'heure doivent être réglées.
1-99	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nombre total de messages et de mémos.</li> <li>• Numéro du message actuel pendant la lecture d'un ancien message.</li> </ul>
1-99 (clignotant)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nombre total de nouveaux messages et mémos. Le nombre clignote lorsqu'il y a de nouveaux messages qui n'ont pas été examinés.</li> <li>• Numéro du message actuel pendant la lecture du nouveau message.</li> <li>• Après une panne de courant, le numéro de la fenêtre de message clignote pour indiquer que la date et l'heure doivent être réglées.</li> <li>• pour indiquer que la date et l'heure doivent être réglées.</li> </ul>
1-99 et F (alternativement)	La mémoire est pleine. Les messages doivent être effacés avant que de nouveaux messages puissent être enregistrés.

--	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le répondeur est en cours de programmation par un combiné système.</li> <li>Le répondeur est en train de répondre à un appel ou d'enregistrer un mémo ou une annonce.</li> <li>Le répondeur est accessible à distance.</li> <li>Un combiné du système est en train d'accéder au répertoire ou répertoire de l'afficheur des données de l'appelant.</li> </ul>
0-6	Volume de la sonnerie du socle pendant le réglage.
1-8	Niveau de volume du haut-parleur du socle pendant le réglage.

### Mise en ou hors fonction du répondeur

Le répondeur doit être en fonction pour enregistrer les messages.

Lorsque le répondeur est en fonction, le voyant **ANS ON** du socle s'allume, et **ANS ON** sur le combiné.

### Mise en ou hors fonction du répondeur sur le socle

Appuyez sur **ANS ON** pour mettre le répondeur en ou hors fonction. Lorsque le répondeur se met en fonction, il annoncera, *"Les appels seront répondus."* Lorsque le répondeur est hors fonction, il annoncera, *"Les appels ne seront pas répondus."*

### Mise en ou hors fonction du répondeur sur le combiné

- Appuyez sur **MENU/SELECT** en mode de veille.
- Appuyez sur **CID** ou pour mettre en surbrillance **Répondeur**, appuyez sur **MENU/SELECT**.

3. Appuyez sur **CID** ou pour mettre en surbrillance **Répondeur E/H fonc**, appuyez sur **MENU/SELECT**.

4. Appuyez sur **CID** ou pour mettre en surbrillance **En fonction** ou **Hors fonction**, appuyez sur **MENU/SELECT** pour sauvegarder.

### Lecture des messages

Vous pouvez écouter les messages sur le socle ou sur un combiné sans fil. Lorsque la lecture commence, le nombre total de messages est annoncé. Avant chaque message, vous entendez le jour et l'heure de l'enregistrement. Après le dernier message, vous entendez, *"Fin des messages."* Assurez-vous d'avoir réglé la date et l'heure correctement. Consultez la section pour plus de détails.

### Écouter les messages sur le socle

- Appuyez sur sur le socle pour écouter les messages. Si vous avez de nouveaux messages, le téléphone n'écoute que les nouveaux messages (les plus anciens en premier). S'il n'y a pas de nouveaux messages, le téléphone écoute tous les messages (les plus anciens d'abord).
- Le système annonce le nombre de messages et commence la lecture. La séquence des messages s'affiche sur la fenêtre de message.
- Appuyez sur pour arrêter la lecture.

### Options pendant la lecture

- Appuyez sur **-VOL +** pour régler le volume de lecture d'un message.
- Appuyez sur pour sauter au message suivant.
- Appuyez sur pour répéter le message en cours de lecture.
- Appuyez deux fois sur pour écouter le message précédent.
- Appuyez sur pour effacer le message en cours de lecture. Le téléphone avancera au message suivant.
- Appuyez sur pour arrêter la lecture.

### Écouter les messages sur le combiné

- Appuyez sur **MENU/SELECT** du combiné en mode de veille.
- Appuyez à nouveau sur **MENU/SELECT** pour sélectionner **Écou mess**. Si vous avez des nouveaux ou des anciens messages, le message sera lu automatiquement.
- Le système annoncera le nombre de messages et commencera la lecture. La séquence de messages sera affichée à l'écran du combiné.
- Appuyez sur **OFF/CANCEL** pour arrêter la lecture.

### Options pendant la lecture

- Appuyez sur pour écouter le message sur l'écouteur du combiné.
- Appuyez sur pour retourner à la lecture des messages sur le haut-parleur mains libres.
- Appuyez sur **/VOLUME/** pour régler le volume de lecture d'un message.
- Appuyez sur **6** pour sauter au message suivant.
- Appuyez sur **4** pour répéter le message en cours de lecture. Appuyez deux fois sur **4** pour écouter le message précédent.
- Appuyez sur **3** ou **MUTE/DELETE** pour effacer le message en cours.
- Appuyez sur **OFF/CANCEL** pour arrêter la lecture.

### Suppression de tous les messages

#### À l'aide du socle

- Appuyez sur en mode de veille. Le téléphone annoncera, *"Pour supprimer tous les anciens messages, appuyez de nouveau sur DELETE."*
- Appuyez à nouveau sur . Tous les messages révisés précédemment seront effacés et le téléphone annoncera, *"Tous les anciens messages sont effacés."*

## À l'aide d'un combiné

1. Appuyez sur **MENU/SELECT** en mode de veille.
2. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour mettre en surbrillance **Répondeur**, appuyez sur **MENU/SELECT**.
3. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour mettre en surbrillance **Eff ts anciens**, appuyez sur **MENU/SELECT**.
4. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour confirmer. Le combiné affichera **Effacement...** et le nombre d'anciens messages et retournera au menu précédent. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

## Accès à distance au répondeur

Vous pouvez joindre votre répondeur à distance en composant le numéro de téléphone de votre résidence depuis n'importe quel téléphone Touch-Tone.

1. Composez votre numéro de téléphone à partir de n'importe quel téléphone Touch-Tone.
2. Une fois que le système a diffusé votre annonce, entrez le code d'accès à distance à deux chiffres (**19** est le code par défaut).
  - Le système annonce automatiquement le nombre de nouveaux ou d'anciens messages (s'il y en a), puis commence à les lire.

Vous pouvez également entrer les commandes à distance suivantes.

Commande	Description
1	Lecture de tous les messages.
2	Appuyez pour écouter les nouveaux messages seulement.
3	Appuyez pour effacer le message en cours de lecture (pendant la lecture).
33	Appuyez deux fois pour effacer tous les anciens messages.
4	Appuyez pour répéter la lecture du message actuel (pendant la lecture).
5	Arrêt.
*5	Écouter une liste de commandes à distance.
6	Appuyez pour sauter au message suivant (pendant la lecture).
*7	Appuyez pour enregistrer un nouveau message d'annonce.
8	Appuyez pour raccrocher l'appel.
0	Appuyez pour mettre le répondeur en ou hors fonction.

3. Raccrochez ou appuyez sur **8** pour terminer l'appel.

## REMARQUES

- Si vous n'appuyez sur aucune touche après avoir entré le code d'accès à distance, tous les nouveaux messages sont diffusés. S'il n'y a pas de nouveaux messages, tous les anciens messages sont diffusés.
- •
- Une fois les nouveaux messages écoutés, le téléphone annonce les options du menu d'aide. Si vous n'appuyez sur aucune touche dans les 20 secondes, l'appel d'accès à distance est automatiquement interrompu.
- Lorsque la mémoire du répondeur est pleine, le téléphone annoncera, *"Mémoire pleine. Entrez le code d'accès à distance."*
- Lorsque le répondeur est désactivé, le téléphone répondra après 10 sonneries et annoncera, *"Veuillez entrer votre code d'accès à distance."*

## Interception d'appel à l'aide du répondeur

Lorsqu'un appelant laisse un message sur votre répondeur, vous pouvez arrêter l'enregistrement et parler à l'appelant en appuyant sur  **TALK/FLASH** ou  du combiné.

## Enregistrement d'un mémo

Les mémos sont vos propres messages enregistrés utilisés comme rappels pour vous-même ou pour d'autres personnes utilisant le même système de réponse. Vous pouvez enregistrer vos propres mémos à l'aide d'un combiné système. Vous pouvez les lire et les supprimer de la même manière que les messages entrants.

1. Appuyez sur **MENU/SELECT** en mode de veille.
2. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour mettre en surbrillance **Répondeur**, Appuyez sur **MENU/SELECT**.
3. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour choisir **Enr mémo** et appuyez sur **MENU/SELECT**. Le combiné affichera **Enregistrement... Arr [5]** et annoncera, *"Enregistrez après la tonalité. Appuyez sur 5 lorsque vous avez terminé."*
4. Parlez en direction du microphone. Appuyez sur **5** ou **OFF/CANCEL** lorsque vous avez terminé l'enregistrement. Le combiné affichera "Enregistré."

## REMARQUES

- Si vous enregistrez un mémo lorsque la mémoire du répondeur est pleine, le système annoncera *"Mémoire pleine."*
- Chaque mémo peut durer trois minutes. Les mémos de moins de deux secondes ne seront pas enregistrés.

- Lorsque la mémoire résiduelle du répondeur est moins de trois minutes, le combiné affichera, *"Moins de trois minutes d'espace d'enregistrement."* et affichera **Mem enr faible**.

### Mise en ou hors fonction du filtrage d'appel

Utilisez cette fonction pour choisir si les messages entrants peuvent être entendus sur le socle du téléphone lorsqu'ils sont enregistrés. Si vous activez le filtrage des appels, vous entendez le message entrant.

1. Appuyez sur **MENU/SELECT** en mode veille.
2. Appuyez sur **▼ CID** ou **▲**  pour mettre en surbrillance **Répondeur**, appuyez sur **MENU/SELECT**.
3. Appuyez sur **▼ CID** ou **▲**  pour mettre en surbrillance **Rég. répondeur**, appuyez deux fois sur **MENU/SELECT** pour sélectionner **Filtr. appel**.
4. Appuyez sur **▼ CID** ou **▲**  pour choisir entre **En fonction** et **Hors fonction**, Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sauvegarder.

### Filtrage d'appel à l'aide du répondeur

#### Filtrage d'appels à l'aide du combiné sans fil

Si le répondeur est en fonction et qu'un appel est répondu par le répondeur, le combiné affichera alternativement **Pour filtrer app** et **appuyez sur [SELECT]**.

Appuyez sur **MENU/SELECT** pour filtrer

l'appel sur votre combiné. Le combiné affichera les données de l'appelant. Si vous n'êtes pas abonné au service de l'afficheur des données de l'appelant, le combiné affichera **Filtrage....**

#### Options pendant l'enregistrement d'un message

- Appuyez sur **▲/VOLUME/▼** du combiné pour régler le volume du filtrage d'appel.
- Appuyez sur  pour commuter entre le mode du haut-parleur mains libres et le combiné.

#### Filtrage des appels sur le socle

Si le répondeur et le filtrage d'appel sont en fonction, l'annonce et le message de l'appel entrant seront diffusés sur le socle lorsque l'appel sera répondu par le répondeur.

#### Options pendant l'enregistrement d'un message

- Appuyez sur **-VOL +** du socle pour régler le volume du filtrage d'appel.
- Appuyez sur **▶/■** pour mettre temporairement le filtrage d'appel en fonction lorsqu'il est hors fonction.

## Message d'annonce

Le téléphone est pré-réglé au message d'annonce par défaut. Les appels seront répondus avec le message suivant, *"Allo, veuillez laisser un message après la tonalité."* Vous pourrez utiliser ce message d'annonce ou le remplacer par votre propre message d'annonce.

### Enregistrement de votre message d'annonce personnel

Le message d'annonce peut avoir une durée maximum de 90 secondes.

1. Appuyez sur **MENU/SELECT** lorsqu'en mode de veille.
2. Appuyez sur **▼ CID** ou **▲**  pour défiler jusqu'à **Répondeur**, appuyez sur **MENU/SELECT**.
3. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sélectionner **Annonce**.
4. L'écran affichera **Lect [2] eff [3] Enr [7]** et annoncera, *"Pour effectuer la lecture, appuyez sur 2. Pour enregistrer, appuyez sur 7."* Appuyez sur **7** pour enregistrer.
5. Le combiné affichera, *"Enregistrez après la tonalité. Appuyez sur 5 lorsque vous avez terminé."* et il affichera **Enregistrement... Arrêt [5]**.
6. Après la tonalité, parlez en direction du microphone du combiné.

7. Appuyez sur **5** lorsque vous avez terminé. Le combiné effectuera la lecture du message d'annonce enregistré. Appuyez sur **5** ou **OFF/CANCEL** pour arrêter la lecture en tout temps.

Pour réécouter l'annonce enregistrée, attendez la fin de la lecture et appuyez sur **2**.

### REMARQUE

- Les messages d'annonce de deux secondes ou moins ne seront pas enregistrés.

### Lecture de votre message d'annonce

1. Appuyez sur **MENU/SELECT** en mode de veille.
2. Appuyez sur **▼ CID** ou **▲**  pour défiler jusqu'à **Répondeur**, appuyez sur **MENU/SELECT**.
3. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sélectionner **Announcement**.
4. L'écran affichera **Lect [2] eff [3] Enr [7]** et annoncera, *"Pour effectuer la lecture, appuyez sur 2. Pour enregistrer, appuyez sur 7."* Appuyez sur **2** Pour réécouter l'annonce enregistrée.

#### Options pendant la lecture

- Appuyez sur **▲/VOLUME/▼** pour régler le volume d'écoute.
- Appuyez sur **5** ou **OFF/CANCEL** pour arrêter en tout temps.

- Appuyez sur  pour permuter entre le haut-parleur mains libres ou l'écouteur du combiné.

#### Suppression de votre message d'annonce

1. Appuyez sur **MENU/SELECT** in idle mode.
2. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour défiler jusqu'à **Répondeur**, Appuyez sur **MENU/SELECT**.
3. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sélectionner **Annonce**.
4. L'écran affichera **Lect [2] Eff [3] Enr [7]** et annoncera, "*Pour écouter, appuyez sur 2. Pour enregistrer, appuyez sur 7.*" Appuyez sur **3** pour effacer votre message d'annonce enregistré. Le combiné affichera **Ann effacée** et annoncera, "*Message d'annonce effacé.*"

#### REMARQUE

- Après avoir supprimé votre propre annonce enregistrée, le répondeur répond aux appels avec l'annonce par défaut.

## Réglages de la messagerie vocale [Fournisseur de services téléphoniques]

Cette fonction vous permet de sauvegarder le numéro d'accès à la messagerie vocale afin d'y accéder rapidement lorsque vous appuyez et maintenez enfoncé la touche  **1** et **Nouv mess vocal**.

Pour les récupérer, vous composez généralement un numéro d'accès NIP fourni par votre fournisseur de services téléphoniques, puis vous entrez un code de sécurité. Contactez votre fournisseur de services téléphoniques pour savoir comment configurer les paramètres de la messagerie vocale et écouter les messages.

Certains fournisseurs de services regroupent ou combinent plusieurs services, comme la messagerie vocale et l'appel en attente, de sorte que vous ne savez peut-être pas que vous avez une messagerie vocale. Pour vérifier quels sont les services dont vous disposez et comment y accéder, contactez votre fournisseur de services téléphoniques.

#### REMARQUE

- Une fois que vous avez écouté tous les nouveaux messages vocaux, les indicateurs à l'écran s'éteignent automatiquement.

## Mise hors fonction des voyants de nouveaux messages

Si vous avez récupéré votre boîte vocale alors que vous n'étiez pas à la maison et que le combiné et le socle du téléphone affichent toujours les indicateurs de nouvelle boîte vocale, utilisez cette fonction pour désactiver les indicateurs.

Cette fonction éteint les indications **Nouv mess vocal** et l'icône ; et n'efface pas les messages de votre messagerie vocale. Tant que vous avez des messages, votre fournisseur de services téléphoniques continuera à afficher les indications de messages.

1. Appuyez sur **MENU/SELECT** en mode de veille.
2. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour mettre en surbrillance **Réglages**, appuyez sur **MENU/SELECT**.
3. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour mettre en surbrillance **Ann. B. vocale**, appuyez sur **MENU/SELECT** pour éteindre le voyant de messagerie vocale.

#### REMARQUES

- La messagerie vocale de votre fournisseur de services téléphoniques peut vous avertir de l'arrivée de nouveaux messages par une tonalité bégayée (saccadée). Contactez votre fournisseur de services téléphoniques pour plus de détails.
- Pour plus d'informations sur l'utilisation de votre service de messagerie vocale, contactez votre opérateur téléphonique.

# Configuration | Réglages

## Réglages du répondeur

### Réglage de votre répondeur intégré

Le répondeur peut enregistrer et conserver en mémoire jusqu'à 99 messages. Chaque message peut durer jusqu'à 3 minutes. La capacité totale de stockage de l'annonce, des messages et des mémos est d'environ 23 minutes. La durée réelle d'enregistrement dépend des caractéristiques de chaque message. Les messages restent disponibles pour être écoutés jusqu'à ce que vous les supprimiez.

Si le répondeur a moins de 3 minutes d'enregistrement résiduel, *"Moins de 3 minutes d'enregistrement résiduel"* sera annoncée avant la lecture du message et **Mém enr faible** apparaîtra à l'écran du combiné.

Si la mémoire est pleine, le répondeur annoncera, *"Mémoire pleine."* Le nombre de messages et **F** clignoteront en alternance et **Mem enr pleine** apparaîtra à l'écran du combiné. Vous devrez supprimer certains messages avant d'en enregistrer des nouveaux.

Votre répondeur vous permet de programmer votre message d'annonce, de sauvegarder et de supprimer des messages, d'activer le filtrage des appels, de régler le nombre de sonneries avant le décrochage et l'accès à distance.

### Réglage du répondeur à l'aide du guide vocal

Cette fonction est un moyen alternatif pour vous d'effectuer la configuration de base du répondeur. Vous pouvez suivre le guide vocal pour enregistrer votre propre annonce, définir le nombre de sonneries et régler la tonalité d'alerte du message.

1. Appuyez sur **MENU/SELECT** du combiné en mode de veille.
2. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour mettre en surbrillance **Répondeur**, appuyez sur **MENU/SELECT**.
3. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour mettre en surbrillance **Guide vocal**, appuyez sur **MENU/SELECT**. Vous entendrez un invitation vocale, *"Allo! Ce guide vocal vous aidera à effectuer les réglages de base de votre répondeur."*
4. Réglez votre répondeur en entrant les numéros désignés, tel qu'indiqué dans le guide vocal.

### REMARQUES

- Vous pouvez appuyer sur **OFF/CANCEL** du combiné pour quitter en tout temps.
- Après une panne de courant, le téléphone vous invite à régler la date et l'heure. Une fois le réglage de la date et de l'heure effectué ou ignoré, le téléphone vous demande si vous souhaitez configurer le répondeur via le guide vocal. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour commencer le réglage.

### Réglage du code d'accès à distance

Pour accéder à votre répondeur à distance à partir de n'importe quel téléphone Touch-Tone, vous devez saisir un numéro à deux chiffres (**00-99**). Par défaut, le code d'accès à distance est **19**.

#### Changer le code d'accès à distance :

1. Appuyez sur **MENU/SELECT** en mode de veille.
2. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour mettre en surbrillance **Répondeur**, appuyez sur **MENU/SELECT**.
3. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour mettre en surbrillance **Répondeur**, appuyez sur **MENU/SELECT**.
4. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour mettre en surbrillance **Code distance**, appuyez sur **MENU/SELECT**.
5. Utilisez les touches de composition pour entrer le numéro à 2 chiffres.  
**-OU-**  
Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour défiler jusqu'au numéro à deux chiffres désiré.
6. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour confirmer.

### Mise en ou hors fonction de la tonalité d'alerte de messages

Lorsque la tonalité d'alerte est **En fonction** et qu'il y a au moins un nouveau message, la base du téléphone émet un bip toutes les 10 secondes. La tonalité s'arrête lorsque tous les nouveaux messages ont été examinés.

1. Appuyez sur **MENU/SELECT** en mode de veille.
2. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour mettre en surbrillance **Répondeur**, appuyez sur **MENU/SELECT**.
3. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour mettre en surbrillance **Rég. répondeur**, appuyez sur **MENU/SELECT**.
4. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour mettre en surbrillance **Tonal alerte mess**, appuyez sur **MENU/SELECT**.
5. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour choisir **En fonction** ou **Hors fonction**, appuyez sur **MENU/SELECT**.

### REMARQUE

- La tonalité d'alerte du message ne retentit que si toutes les conditions suivantes sont remplies.
  - Le répondeur est activé.
  - Le réglage de la tonalité d'alerte de message est activé.
  - Il y a de nouveaux messages.

## Réglage de l'indicatif régional

### Réglage de l'indicatif régional domestique

Si vous composez vos appels locaux en utilisant seulement sept chiffres (l'indicatif régional n'est pas nécessaire), vous pouvez programmer l'indicatif régional de votre résidence de sorte que lorsque vous recevez un appel dans votre zone locale, le numéro de téléphone est automatiquement enregistré sans l'indicatif régional dans le répertoire de l'afficheur des données de l'appelant.

Cette fonction vous permet de passer facilement un appel à partir du répertoire de l'afficheur des données de l'appelant. Si vous composez 10 chiffres pour faire un appel local, n'utilisez pas cette fonction d'indicatif régional.

Si vous le faites, vous ne pourrez pas passer d'appels locaux à partir de votre répertoire de l'afficheur des données de l'appelant, car ils ne comporteront que sept chiffres.

### Réglage de l'indicatif régional domestique :

1. Appuyez sur **MENU/SELECT** en mode de veille.
2. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour mettre en surbrillance **Réglages**, appuyez sur **MENU/SELECT**.
3. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour mettre en surbrillance **Ind rég domes**, appuyez sur **MENU/SELECT**.
4. Utilisez les touches de composition pour entrer un indicatif régional de trois chiffres.

- Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
  - Appuyez sur **MUTE/DELETE** pour effacer un chiffre.
  - Maintenez enfoncé **MUTE/DELETE** pour effacer tous les chiffres.
5. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour confirmer.

### REMARQUE

- Si dans le futur votre fournisseur de services téléphoniques nécessite que vous entriez dix chiffres pour faire un appel local (l'indicatif régional + le numéro de téléphone), vous devrez effacer votre indicatif régional domestique à l'étape 4, maintenez enfoncé **MUTE/DELETE**. L'indicatif régional domestique est maintenant rétabli à son réglage par défaut de \_\_\_ (vide). Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sauvegarder.

## Modes de composition

### Composition à tonalité temporaire

Si vous n'avez que le service à impulsions (rotatif), vous pouvez passer temporairement de la composition à impulsions à la composition à tonalités Touch-Tone pendant un appel. Cette fonction est utile si vous devez envoyer des signaux à tonalité pour accéder à vos services bancaires ou interurbains.

### Pendant un appel

1. Appuyez sur **TONE X** du combiné.
2. Utilisez les touches de composition pour entrer le numéro correspondant. Le téléphone envoie des signaux à tonalité Touch-Tone.
3. Le téléphone revient automatiquement à la composition par impulsions après la fin de l'appel.

### Réglage du mode de composition

Le mode de composition est pré-réglé sur la composition par tonalité. Si vous disposez d'un service à impulsions (rotatif), vous devez changer le mode de composition sur la composition à impulsions avant d'utiliser le téléphone.

### Réglage du mode de composition

1. Appuyez sur **MENU/SELECT** en mode de veille.
2. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour mettre en surbrillance **Réglages**, appuyez sur **MENU/SELECT**.

3. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour mettre en surbrillance **Type compo**, appuyez sur **MENU/SELECT**.
4. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour choisir **Touch-Tone** ou **Impulsions**, appuyez sur **MENU/SELECT**.

### REMARQUE

- Si vous êtes abonné au mode de composition à impulsions seulement, consultez la section **Composition à tonalité temporaire** pour permuter temporairement au mode de composition à tonalité Touch-Tone pendant un appel.

## Sonnerie

### Réglage de la tonalité de sonnerie

Vous pouvez choisir parmi plusieurs différentes tonalités de sonnerie pour chaque combiné.

1. Appuyez sur **MENU/SELECT** en mode de veille.
2. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour mettre en surbrillance **Sonneries**, appuyez sur **MENU/SELECT**.
3. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour sélectionner **Tonal. sonn**, appuyez sur **MENU/SELECT**.
4. L'écran affichera **Tonalité:** et le réglage actuel en surbrillance. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour entendre un échantillon de chaque tonalité de sonnerie.
5. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sauvegarder. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

#### REMARQUE

- Si vous mettez le volume hors fonction, vous n'entendrez pas les échantillons de tonalité de sonnerie.

### Réglage du volume de la sonnerie

Vous pouvez régler le niveau de volume de la sonnerie du combiné, ou mettre la sonnerie hors fonction.

#### Volume de la sonnerie du combiné

1. Appuyez sur **MENU/SELECT** en mode de veille.
2. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour mettre en surbrillance **Sonneries**, appuyez deux fois sur **MENU/SELECT**.
3. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour entendre un échantillon de chaque niveau de sonnerie.
4. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sauvegarder.

#### Volume de la sonnerie du socle

Lorsque le socle est en veille, appuyez sur - **VOL +** du socle pour régler le volume de la sonnerie.

Si le niveau du volume de la sonnerie est réglé à zéro, la sonnerie du socle sera hors fonction et le téléphone affichera, "*Sonnerie du socle est hors fonction.*"

#### REMARQUES

- Si le volume est réglé à **Hors fonction**, l'écran en mode de veille affichera .
- Lorsque le volume de la sonnerie est réglé à **Hors fonction**, le combiné sonnera lorsque vous appuyez sur  / **FIND HS** du socle.

## Réglage de la date et de l'heure

Le répondeur annonce le jour et l'heure de chaque message avant de le lire. Avant d'utiliser le répondeur, réglez la date et l'heure comme suit. Si vous êtes abonné au service l'afficheur des données de l'appelant, le jour, le mois et l'heure sont réglés automatiquement à chaque appel entrant. Cependant, l'année doit être correcte pour que le jour de la semaine puisse être calculé à partir des informations de l'afficheur des données de l'appelant.

Après l'enregistrement du combiné ou une panne de courant, le combiné vous invite à régler la date et l'heure.

#### Réglage de la date et de l'heure manuellement

1. Appuyez sur **MENU/SELECT** en mode de veille.
2. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour mettre en surbrillance **Rég. date/heure**, appuyez sur **MENU/SELECT**.
3. Utilisez les touches de composition (0-9) pour entrer le mois (**MM**), la date (**DD**) et l'année (**YY**). Appuyez sur **MENU/SELECT**.
4. Utilisez les touches de composition (0-9) pour entrer l'heure (**HH**) et les minutes (**MM**). Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour choisir **AM** ou **PM**.
5. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sauvegarder votre réglage. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

## Réglage du langage

### Réglage du langage de l'affichage ACL

Vous pouvez sélectionner l'anglais, l'espagnol ou le français à être utilisé pour l'affichage à l'écran.

#### Sélectionner le langage de l'affichage ACL

1. Appuyez sur **MENU/SELECT** en mode de veille.
2. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour mettre en surbrillance **Réglages**, et appuyez sur **MENU/SELECT**.
3. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sélectionner **Langage ACL**.
4. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour mettre en surbrillance **English**, **Français** ou **Español**, et appuyez sur **MENU/SELECT** pour confirmer.

#### REMARQUE

- Si vous changez accidentellement la langue de l'affichage ACL en français ou en espagnol, vous pouvez la réinitialiser en anglais sans passer par les menus français ou espagnol. Appuyez sur **MENU/SELECT** en mode de veille, et entrez \***364#**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

### REMARQUE

- Cette fonction est exclusive à la version canadienne.

La langue des messages vocaux est préréglée sur l'anglais. Vous pouvez sélectionner l'anglais ou le français pour les messages vocaux de votre répondeur.

1. Appuyez sur **MENU/SELECT** en mode de veille.
2. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour mettre en surbrillance **Répondeur**, et appuyez sur **MENU/SELECT**.
3. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour mettre en surbrillance **Rég. répondeur**, et appuyez sur **MENU/SELECT**.
4. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour mettre en surbrillance **Langage vocal**, et appuyez sur **MENU/SELECT**.
5. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour mettre en surbrillance **English** ou **Français**, et appuyez sur **MENU/SELECT** pour confirmer.

## Réglages sonores

### Réglage du nombre de sonneries

Vous pouvez régler le répondeur pour qu'il réponde à un appel entrant après deux, trois, quatre, cinq ou six sonneries, ou en mode d'économie d'énergie.

Si vous choisissez l'économie d'interurbain, le répondeur répond à un appel après deux sonneries lorsque vous avez de nouveaux messages, ou après quatre sonneries lorsque vous n'avez pas de nouveaux messages. Cela vous permet de vérifier la présence de nouveaux messages et d'éviter de payer des frais d'interurbain inutiles si vous appelez de l'extérieur de votre région.

### Réglage du nombre de sonneries

1. Appuyez sur **MENU/SELECT** en mode de veille.
2. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour mettre en surbrillance **Répondeur**, appuyez sur **MENU/SELECT**.
3. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour mettre en surbrillance **Rég. répondeur**, appuyez sur **MENU/SELECT**.
4. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour mettre en surbrillance **No sonnerie**, appuyez sur **MENU/SELECT**.
5. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour choisir entre **6, 5, 4, 3, 2** ou **Écon inter**.
6. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sauvegarder.

### REMARQUE

- Si vous avez mis en sourdine la première sonnerie, vous entendrez une sonnerie de moins avant que le répondeur ne prenne les appels entrants.

### Réglage du mode SILENCIEUX

Lorsque le mode **SILENCIEUX** est activé, le téléphone coupe tous les sons pendant la période définie (1 à 12 heures). Cependant, la tonalité de recherche du combiné et toutes les opérations génératrices de sons initiées par les utilisateurs, telles que l'émission d'appels à l'aide du haut-parleur ou le réglage du volume de la sonnerie, sont émises normalement. Après avoir activé le mode **SILENCIEUX**, cette fonction s'active immédiatement et le répondeur se met en marche automatiquement.

Lorsque le mode **SILENCIEUX** est activé, le répondeur prend des appels et enregistre des messages sans les diffuser.

### Mise en fonction du mode SILENCIEUX

1. Maintenez enfoncé **QUIET #** lorsque le combiné n'est pas utilisé.
2. Le combiné affichera **Silence: \_ \_ hres.** Utilisez les touches de composition (**0-9**) pour entrer la durée désirée (1-12).
3. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sauvegarder. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Le combiné affichera **Mode silence E/F, ANS ON** et l'icône . Le voyant **ANS ON** du socle s'allumera.

### REMARQUE

- Lorsque vous modifiez les paramètres de la sonnerie, du volume de la sonnerie du combiné ou du volume de la sonnerie de la base du téléphone, vous pouvez toujours entendre les échantillons même si le mode silencieux est activé.

### Mise hors fonction du mode SILENCIEUX

Maintenez enfoncé **QUIET #** lorsque le combiné n'est pas utilisé. Le combiné affichera brièvement **Mode silence H/F** et retournera en mode de veille.

### Réglage du volume d'écoute

Pendant un appel ou la lecture d'un message, vous pouvez régler le volume d'écoute du combiné ou du socle.

### Réglage du volume d'écoute sur un combiné

- Appuyez sur ▲/**VOLUME**/▼ du combiné pendant un appel.

### Réglage du volume d'écoute sur le socle

- Appuyez sur **-VOL +** pendant la lecture d'un message sur le socle.

### Réglage de la tonalité des touches

Le combiné est réglé pour émettre un bip à chaque fois que vous appuyez sur une touche. Vous pouvez régler le volume de la tonalité ou la désactiver.

Si vous désactivez la tonalité des touches, vous n'entendrez aucun bip lorsque vous appuyez sur les touches.

### Réglage de la tonalité des touches

1. Appuyez sur **MENU/SELECT** en mode de veille.
2. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour mettre en surbrillance **Réglages**, appuyez sur **MENU/SELECT**.
3. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour mettre en surbrillance **Tonal touches**, appuyez sur **MENU/SELECT**.
4. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour sélectionner **En fonction** ou **Hors fonction**.
5. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour confirmer.

### Réglages de la messagerie vocale

#### Réglage de la composition abrégée du numéro d'accès à la messagerie vocale

Cette fonction vous permet de sauvegarder le numéro d'accès à la messagerie vocale afin d'y accéder rapidement lorsque vous appuyez et maintenez enfoncé la touche  **1**.

#### Régler votre numéro d'accès à la messagerie vocale

1. Maintenez enfoncé  **1** lorsque le téléphone n'est pas utilisé.
2. Utilisez les touches de composition pour entrer le numéro de la messagerie vocale (jusqu'à 30 chiffres).

3. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sauvegarder. Le combiné compose le numéro d'accès à la messagerie vocale.

**-OU-**

1. Appuyez sur **MENU/SELECT** en mode de veille.
2. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour mettre en surbrillance **Réglages**, appuyez sur **MENU/SELECT**.
3. Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour mettre en surbrillance **No. b. vocale**, appuyez sur **MENU/SELECT**.
4. Utilisez les touches de composition pour entrer le numéro d'accès à la messagerie vocale (jusqu'à 30 chiffres) offert par votre fournisseur de services téléphoniques.
  - Appuyez sur ▼ **CID** ou ▲  pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
  - Appuyez sur **MUTE/DELETE** du combiné pour effacer un chiffre.
  - Maintenez enfoncé **MUTE/DELETE** du combiné pour effacer tous les chiffres.
  - Maintenez enfoncé **REDIAL/PAUSE** pour entrer une pause de trois secondes dans la séquence de composition (un **P** apparaîtra).
5. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour confirmer.

### Ajout et initialisation d'un combiné

Vous pouvez ajouter des nouveaux combinés **CS5209** (vendus séparément) à votre système téléphonique **CS5229/CS5229-2/CS5229-3/CS5229-4/CS5229-5**. Votre téléphone supporte un maximum de 5 combinés. Chaque combiné doit être enregistré auprès de le socle avant d'être utilisé. Lors de son achat initial, chaque combiné d'extension affichera alternativement **To register HS...** et **... see manual**.

#### REMARQUES

- Rechargez le nouveau combiné sans interruption pendant au moins 30 minutes avant de l'enregistrer sur le socle.
- Vous ne pouvez pas enregistrer un combiné si un autre combiné du système est en cours d'utilisation.

#### Initialiser un combiné au socle du **CS5229/CS5229-2/CS5229-3/CS5229-4/CS5229-5**

1. Déposez le combiné sur le socle pour l'initialisation.
2. Le combiné affichera **Registering....** Si l'initialisation est effectuée avec succès, l'écran affichera **Initialisé** et émettra des bips. Le combiné est maintenant initialisé au socle.

Si l'initialisation échoue, **Registration failed** apparaîtra à l'écran du combiné. Le combiné affichera **To register HS... see manual** et le socle retournera en mode de veille. Veuillez reprendre le processus à partir de l'étape 1.

### Soin général du produit

#### Prenez soin de votre téléphone

Votre téléphone sans fil contient des composants électroniques sophistiqués, il doit donc être traité avec soin.

#### Évitez les traitements brutaux

Posez délicatement le combiné. Conservez les matériaux d'emballage d'origine pour protéger votre téléphone si vous devez l'expédier.

#### Évitez l'eau

Votre téléphone peut être endommagé s'il est mouillé. N'utilisez pas le combiné à l'extérieur sous la pluie, ou manipulez-le avec des mains mouillées. N'installez pas le socle près d'un évier, d'une baignoire ou d'une douche.

#### Orages

Les orages peuvent parfois provoquer des surtensions dangereuses pour les appareils électroniques. Pour votre propre sécurité, soyez prudent lorsque vous utilisez des appareils électriques pendant les orages.

#### Nettoyage de votre téléphone

Votre téléphone est doté d'un boîtier en plastique durable qui devrait conserver son éclat pendant de nombreuses années. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec non abrasif. N'utilisez pas de chiffon humide ou de solvants de nettoyage, quels qu'ils soient.

# Spécifications techniques

Contrôle des fréquences	<ul style="list-style-type: none"> <li>Synthétiseur PLL contrôlé par cristal</li> </ul>
Fréquences de transmission	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Combiné</b> : 1921.536-1928.448 MHz</li> <li><b>Socle</b> : 1921.536-1928.448 MHz</li> </ul>
Canaux	<ul style="list-style-type: none"> <li>5</li> </ul>
Portée nominale effective	<ul style="list-style-type: none"> <li>Puissance maximale autorisée par la FCC et IC. La portée de fonctionnement réelle peut varier en fonction des conditions environnementales au moment de l'utilisation.</li> </ul>
Puissance nécessaire	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Combiné</b> : Pile de 2,4 V, Ni-MH</li> <li><b>Socle</b> : 6 V CC @ 400 mA</li> <li><b>Chargeur</b> : 6 V CC @ 400 mA</li> </ul>
Mémoire	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Répertoire</b> : 50 adresses mémoire; jusqu'à 30 chiffres et 15 caractères</li> <li><b>Répertoire de l'afficheur</b> : 30 adresses mémoire; jusqu'à 24 chiffres et 15 caractères</li> <li><b>Bloqueur d'appels intelligent</b> : 150 entrées</li> </ul>

Lorsqu'il est complètement chargé, vous pouvez vous attendre aux performances suivantes.

Fonctionnement	Durée de fonctionnement*
Durée de conversation (combiné sans fil)	<ul style="list-style-type: none"> <li>7 heures</li> </ul>
Mode de veille	<ul style="list-style-type: none"> <li>5 jours</li> </ul>

\* La durée de fonctionnement varie en fonction de l'utilisation réelle et de l'âge de la pile.

## Technologie numérique DECT 6,0

Les produits DECT 6,0 de VTech offrent des performances de portée et une clarté sonore inégalées. Ces performances sont obtenues grâce à une conception unique de l'antenne et aux progrès de la technologie de filtrage du bruit. Un laboratoire indépendant a confirmé que les produits DECT 6,0 de VTech affichent des performances jusqu'à 45 % supérieures dans les compétitions de portée par rapport aux téléphones de la principale concurrence équipés de manière similaire. Désormais, il est possible de passer des appels dans le sous-sol, l'arrière-cour et le garage avec une qualité sonore exceptionnelle.

## Portée de fonctionnement du téléphone

Ce téléphone sans fil fonctionne dans les limites de la puissance maximale autorisée par la Commission fédérale des communications (FCC). Malgré cela, ce combiné et le socle du téléphone peuvent communiquer sur une certaine distance - qui peut varier en fonction de l'emplacement de la base et du combiné, des conditions météorologiques et de la construction de votre maison ou de votre bureau.

## Questions fréquemment demandées

Vous trouverez ci-dessous les questions les plus fréquemment posées sur le téléphone sans fil. Si vous ne trouvez pas la réponse à votre question, consultez notre site Web à l'adresse suivante [phones.vtechcanada.com](http://phones.vtechcanada.com) ou composez le **1-800-267-7377**.

Mon téléphone ne fonctionne pas du tout.	Assurez-vous que le socle est installé correctement, et que la pile est installée et correctement chargée. Pour une performance optimale, déposez le combiné sur le socle ou le chargeur après chaque utilisation.
L'affichage indique <b>Aucune ligne</b> . Je n'entends pas la tonalité.	Débranchez le fil téléphonique de votre téléphone et branchez-le à un autre téléphone. S'il n'y a pas de tonalité sur ce téléphone, alors le fil téléphonique pourrait être endommagé. Tentez de remplacer le fil téléphonique avec un nouveau fil. Si le changement du fil téléphonique ne règle pas le problème, la prise modulaire (ou le filage de cette prise) pourrait être endommagé. Contactez votre fournisseur de services téléphoniques. Si vous êtes abonné aux services téléphoniques par câble ou VoIP, contactez votre fournisseur de services.

Je ne peux composer.	Assurez-vous d'obtenir la tonalité avant de composer. Il est normal d'avoir un délai d'une ou deux secondes avant que le téléphone se synchronise avec le socle avant la tonalité. Attendez une seconde de plus avant de composer. Éliminez le bruit de fond. Mettez le combiné en sourdine avant de composer ou composez à partir d'une autre pièce afin d'éviter les bruits de fond.
L'écran affiche alternativement <b>To register HS...</b> et <b>...see manual</b> . Le combiné ne fonctionne pas du tout.	Le combiné a été désenregistré de la base du téléphone. Placez le combiné sur le socle du téléphone pour le réinitialiser. Le combiné indique <b>Initialisé</b> et vous entendez un bip lorsque le processus d'enregistrement est terminé. Ce processus prend environ 60 secondes.
L'affichage indique <b>Pile faible</b> .	Placez le combiné dans le socle ou le chargeur du téléphone pour le recharger.
La pile ne se charge pas dans le combiné ou la pile du combiné n'accepte pas la charge.	Assurez-vous que le combiné est correctement placé dans le socle ou le chargeur du téléphone. Si la pile est complètement épuisée, rechargez-la pendant au moins 30 minutes avant de l'utiliser. Vous devrez peut-être acheter une nouvelle pile.
Le téléphone ne sonne pas lorsqu'il y a un appel entrant.	Assurez-vous que le volume de la sonnerie n'est pas désactivé. Le combiné est peut-être trop éloigné du socle. Rapprochez-le du socle.
Mon combiné émet des bips et ne fonctionne pas normalement.	Rapprochez le combiné de du socle. Il se peut qu'il soit hors de portée.
J'entends du bruit sur le combiné sans fil et les touches ne fonctionnent pas.	Assurez-vous que le cordon de la ligne téléphonique est bien branché.

J'entends d'autres appels lorsque j'utilise le téléphone.	Débranchez le socle de la prise téléphonique murale. Branchez un autre téléphone. Si vous entendez toujours d'autres appels, le problème se situe probablement au niveau du câblage ou du service téléphonique. Contactez votre fournisseur de services téléphoniques.
Il y a des interférences pendant une conversation téléphonique. Mes appels s'estompent lorsque j'utilise le combiné sans fil.	Le combiné est peut-être hors de portée. Rapprochez-le du socle.
	Si vous êtes abonné à un service Internet haute vitesse (DSL - digital subscriber line) par l'intermédiaire de votre ligne téléphonique, vous devez installer un filtre DSL entre le cordon de la ligne téléphonique et la prise téléphonique murale. Le filtre évite les problèmes de bruit et d'identification de l'appelant causés par les interférences DSL. Contactez votre fournisseur de services DSL pour plus d'informations sur les filtres DSL.
	Les appareils ou autres téléphones sans fil branchés sur le même circuit que la base du téléphone peuvent causer des interférences. Essayez de déplacer l'appareil ou la base téléphonique vers une autre prise.
	L'emplacement de votre base téléphonique peut avoir un impact sur les performances de votre téléphone sans fil. Pour une meilleure réception, installez la base du téléphone dans un endroit central de votre maison ou de votre bureau, loin des murs ou d'autres obstructions. Dans de nombreux environnements, le fait de surélever la base du téléphone améliore les performances générales.

Le téléphone ne reçoit pas les données de l'afficheur ou le téléphone n'affiche pas les données de l'afficheur pendant l'appel en attente.	L'afficheur des données de l'appelant est un service sur abonnement. Vous devez vous abonner à ce service auprès de votre fournisseur de services téléphoniques pour que cette fonction fonctionne sur votre téléphone.
	Votre fournisseur de services téléphoniques et celui de l'appelant doivent tous deux utiliser un équipement compatible avec le service d'identification de l'appelant.
L'afficheur indique <b>Hors de portée</b> ou <b>pas alim. socle</b> .	L'appelant n'appelle peut-être pas d'une région qui prend en charge le service de l'afficheur des données de l'appelant.
	L'information sur l'afficheur des données de l'appelant s'affiche après la première ou la deuxième sonnerie.
Je n'entends aucune instruction du combiné lorsque j'essaie d'enregistrer, de lire ou de supprimer ma propre annonce.	Le combiné est peut-être hors de portée. Rapprochez-le du socle.
	Assurez-vous que le cordon d'alimentation est bien branché dans le socle du téléphone. Utilisez une prise électrique fonctionnelle qui n'est pas contrôlée par un interrupteur mural.
Le message d'annonce n'est pas clair.	Le combiné n'est pas doté d'un haut-parleur mains libres. Lors de l'enregistrement, de la lecture ou de l'effacement de votre propre annonce, les instructions sont annoncées par le récepteur du combiné. Veillez à placer le récepteur du combiné près de votre oreille.
	Lors de l'enregistrement de l'annonce, veillez à parler sur un ton normal en direction du microphone du combiné.
	Assurez-vous qu'il n'y a pas de bruit de fond lors de l'enregistrement.

Le répondeur n'enregistre pas les messages.	Assurez-vous que le répondeur est en marche. Lorsque le répondeur est en marche, <b>ANS ON</b> devrait s'afficher sur le combiné et sur la base du téléphone.
	Lorsque la mémoire du répondeur est pleine, il n'enregistre pas de nouveaux messages jusqu'à ce que certains anciens messages soient effacés.
Les messages du répondeur sont très difficiles à entendre.	Si vous êtes abonné à un service de messagerie vocale, modifiez le nombre de sonneries afin que votre Répondeur réponde avant que votre service de messagerie vocale ne réponde. Pour savoir combien de sonneries activent votre service de messagerie vocale, contactez votre fournisseur de services téléphoniques.
	Appuyez sur <b>▲/VOLUME</b> du combiné ou <b>VOL +</b> du socle pour augmenter le volume d'écoute.
Le répondeur n'annonce pas le bon jour de la semaine pour l'horodatage des messages enregistrés.	Assurez-vous d'avoir réglé la date et l'heure. Consultez la section <b>Réglage de la date et de l'heure</b> .
Les messages du répondeur sont incomplets.	La durée maximale d'un message est de quatre minutes. Si un appelant laisse un message très long, c'est-à-dire de plus de quatre minutes, une partie de celui-ci peut être perdue lorsque le Répondeur déconnecte l'appel.
	Si la mémoire du répondeur est pleine pendant un message, le répondeur cesse d'enregistrer et déconnecte l'appel.
	Si la voix de l'appelant est très faible, le Répondeur peut arrêter l'enregistrement et déconnecter l'appel.

Le répondeur ne répond pas aux commandes à distance.	Assurez-vous de saisir le bon code d'accès à distance.
	Assurez-vous que vous appelez à partir d'un téléphone Touch-Tone. Lorsque vous composez un numéro, vous devez entendre des tonalités. S'il y a des clics, il ne s'agit pas d'un téléphone à touches et il ne peut pas activer le répondeur.
Je suis abonné à un service téléphonique non traditionnel qui utilise mon ordinateur pour établir des connexions, et mon téléphone ne fonctionne pas.	Le répondeur peut ne pas détecter le code d'accès à distance pendant la diffusion de votre annonce. Attendez la fin de l'annonce avant de saisir le code.
	Assurez-vous que votre ordinateur est sous tension et que votre Internet fonctionne correctement.
J'ai accidentellement réglé la langue de mon écran ACL sur l'espagnol ou le français, et je ne sais pas comment la rétablir en anglais.	Veillez à brancher votre adaptateur téléphonique USB sur un port USB dédié de votre ordinateur. Ne vous branchez pas sur un hub USB à plusieurs ports (répartiteur USB) qui n'est pas alimenté.
	Dans de rares cas, le port USB de votre ordinateur peut ne pas être suffisamment alimenté. Dans ce cas, essayez d'utiliser un concentrateur USB doté de sa propre alimentation externe.
	Si vous utilisez un pare-feu, celui-ci peut empêcher l'accès à votre service téléphonique non traditionnel. Contactez votre fournisseur de services pour plus d'informations.
	Lorsque le combiné n'est pas utilisé, appuyez sur <b>MENU/SELECT</b> et entrez <b>*364#</b> pour changer le langage de l'écran ACL à nouveau à l'anglais.

## Que couvre cette garantie limitée?

Le fabricant de ce produit VTech garantit au détenteur d'une preuve d'achat valide ("consommateur" ou "vous") que le produit et tous les accessoires fournis dans l'emballage de vente ("produit") sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication, conformément aux conditions générales suivantes, lorsqu'ils sont installés et utilisés normalement et conformément aux instructions d'utilisation du produit. Cette garantie limitée s'applique uniquement au consommateur pour les produits achetés et utilisés aux États-Unis et au Canada.

## Que fera VTech si le produit n'est pas exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant la période de garantie limitée ("Produit matériellement défectueux")?

Pendant la période de garantie limitée, le représentant de service autorisé de VTech réparera ou remplacera, au choix de VTech, sans frais, un produit matériellement défectueux. Si nous réparons le produit, nous pouvons utiliser des pièces de rechange neuves ou remises à neuf. Si nous choisissons de remplacer le produit, nous pouvons le remplacer par un produit neuf ou remis à neuf de conception identique ou similaire. Nous conserverons les pièces, modules ou équipements défectueux. La réparation ou le remplacement du produit, au choix de VTech, est votre seul recours. VTech vous renverra les produits réparés ou de remplacement en état de fonctionnement. Vous devez vous attendre à ce que la réparation ou le remplacement prenne environ 30 jours.

## Quelle est la durée de la période de garantie limitée?

La période de garantie limitée pour le Produit s'étend sur UN (1) AN à compter de la date d'achat. Si VTech remplace un Produit matériellement défectueux selon les termes de cette garantie limitée, cette garantie limitée s'applique également au Produit de remplacement pour une période de (a) 90 jours à compter de la date d'expédition du Produit de remplacement ou (b) la durée restante de la garantie originale d'un an, selon la plus longue des deux périodes.

## Ce qui n'est pas couvert par cette garantie limitée?

Cette garantie limitée ne couvre pas :

1. Produit ayant fait l'objet d'une mauvaise utilisation, d'un accident, d'un transport ou de tout autre dommage physique, d'une installation incorrecte, d'un fonctionnement ou d'une manipulation anormale, d'une négligence, d'une inondation, d'un incendie, d'une intrusion d'eau ou de tout autre liquide.
2. Produit qui a été soumis à un contact avec un liquide, de l'eau, de la pluie, une humidité extrême ou une forte transpiration, du sable, de la saleté ou autre; mais seulement dans la mesure où le dommage n'a pas été causé par une fixation incorrecte des éléments de protection du combiné étanche, par exemple, en ne fermant pas correctement un joint), ou si ces éléments de protection sont endommagés ou manquants (par exemple, un couvercle de pile fissuré), ou si l'on soumet un produit à des conditions qui dépassent ses spécifications ou limites déclarées (par exemple, 30 minutes dans 1 mètre d'eau douce).
3. Le produit a été endommagé à la suite d'une réparation, d'une altération ou d'une modification par toute personne autre qu'un représentant de service autorisé de VTech;
4. Produit dans la mesure où le problème rencontré est dû aux conditions de signal, à la fiabilité du réseau, aux systèmes de câble ou d'antenne;
5. le produit dans la mesure où le problème est causé par l'utilisation d'accessoires autres que ceux de VTech;
6. Produit dont les autocollants de garantie/qualité, les plaques de numéro de série du produit ou les numéros de série électroniques ont été enlevés, altérés ou rendus illisibles;
7. Produit acheté, utilisé, entretenu ou expédié pour réparation depuis l'extérieur des États-Unis d'Amérique ou du Canada, ou utilisé à des fins commerciales ou institutionnelles (y compris, mais sans s'y limiter, les produits utilisés à des fins de location);
8. Produit retourné sans une preuve d'achat valide (voir le point 2 ci-dessous); ou
9. Frais d'installation ou de mise en place, d'ajustement des commandes des clients et d'installation ou de réparation de systèmes extérieurs à l'unité.

## Comment obtenir un service de garantie?

Pour obtenir un service de garantie au Canada, allez sur [phones.vtechcanada.com](http://phones.vtechcanada.com) ou composez le 1-800-267-7377.

**REMARQUE :** Avant d'appeler le service, veuillez consulter le qui d'utilisation - une vérification des contrôles et des caractéristiques du produit peut vous éviter un appel de service.

Sauf dans les cas prévus par la loi applicable, vous assumez le risque de perte ou de dommage pendant le transit et le transport et vous êtes responsable des frais de livraison ou de manutention encourus pour le transport du ou des Produits jusqu'au lieu de service. VTech retournera le Produit remplacé dans le cadre de cette garantie limitée. Les frais de transport, de livraison ou de manutention sont prépayés. VTech n'assume aucun risque de dommage ou de perte du Produit en transit. Si la défaillance du Produit n'est pas couverte par cette garantie limitée, ou si la preuve d'achat ne répond pas aux conditions de cette garantie limitée, VTech vous en informera et vous demandera d'autoriser le coût du remplacement avant toute autre activité de remplacement. Vous devez payer le coût du remplacement et les frais de retour pour le remplacement des Produits qui ne sont pas couverts par cette garantie limitée.

## Que devez-vous retourner avec le produit pour bénéficier du service de garantie?

1. Retournez le contenu et l'emballage original, y compris le produit, au centre de service VTech, avec une description du dysfonctionnement ou de la difficulté.
2. inclure une "preuve d'achat valable" (reçu de caisse) identifiant le produit acheté (modèle de produit) et la date d'achat ou de réception; et
3. Indiquez votre nom, votre adresse postale complète et correcte, et votre numéro de téléphone.

## Autres limitations

Cette garantie constitue l'accord complet et exclusif entre vous et VTech. Elle remplace toutes les autres communications écrites ou orales relatives à ce produit. VTech ne fournit aucune autre garantie pour ce produit. La garantie décrit exclusivement toutes les responsabilités de VTech concernant le produit. Il n'y a pas d'autres garanties expresses. Personne n'est autorisé à apporter des modifications à cette garantie limitée et vous ne devez pas vous fier à de telles modifications.

Droits de la loi de l'État ou de la province : Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits, qui varient d'un État à l'autre ou d'une province à l'autre.

Limitations : Les garanties implicites, y compris celles d'aptitude à un usage particulier et de qualité marchande (une garantie non écrite que le produit est apte à un usage ordinaire) sont limitées à un an à compter de la date d'achat. Certains États ou provinces ne permettent pas de limiter la durée d'une garantie implicite, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous. En aucun cas, VTech ne peut être tenu responsable de tout dommage indirect, spécial, accessoire, consécutif ou similaire (y compris, mais sans s'y limiter, la perte de profits ou de revenus, l'incapacité d'utiliser le produit ou tout autre équipement associé, le coût d'un équipement de remplacement et les réclamations de tiers) résultant de l'utilisation de ce produit. Certains états/provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, de sorte que la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous.

## Veuillez conserver votre facture d'achat originale en tant que preuve d'achat

Allez à [phones.vtechcanada.com](https://phones.vtechcanada.com) pour les dernières nouvelles sur les produits VTech.



Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

© 2021 VTech Communications, Inc.

Tous droits réservés. v2.0. 07/21